



Decapitación de BALBOA

AVENTURAS DE LA VIDA REAL



VASCO NÚÑEZ DE BALBOA
DESCUBRIDOR DEL OCEANO PACÍFICO

VASCO NÚÑEZ DE BALBOA

(Datos Biográficos)

EL hombre que ha pasado a la historia como el descubridor del Océano Pacífico nació el año de 1475 en Jerez, Extremadura. En su infancia fué paje del noble caballero don Pedro de Portocarrero.

En 1501 partió con Rodrigo de Bastidas, como soldado, en una expedición a las Indias. Fué con Juan de la Cosa a tierra firme y después se estableció en La Española; pero se arruinó, y en 1510 se metió en una nave de Martín Enciso, escondiéndose dentro de una barrica. Al ser descubierto, fué perdonado y agregado a la expedición. Participó en la fundación de Santa María La Antigua, en el Golfo de Urabá. Su espíritu y valor lo destacaron entre sus compañeros, quienes pronto lo reconocieron como jefe. Tuvo un pleito con Enciso y lo envió a La Española, quedando él como jefe máximo de la expedición.

Se internó en tierra firme y ahí escuchó a los indios hablar sobre "La Mar del Sur". Entonces inició una serie de expediciones, en las cuales tropezó con grandes obstáculos, principalmente con la oposición de los nativos, que en muchas ocasiones entablaron cruentas luchas con Balboa y sus hombres; pero la voluntad del conquistador se impuso y así, tras mil penalidades, el 29 de septiembre de 1513 llegó a "La Mar del Sur" y tomó posesión de ella en nombre del Rey de España.

Pero Enciso no olvidó su rencilla con Balboa y logró que un tribunal lo enjuiciara. Condenándolo a pagar daños y perjuicios a varias personas, lo que dejó totalmente en la ruina a Vasco.

Sin embarco, la verdad se impuso y Balboa lo-

gró de la magnanimidad y justicia del joven Rey Carlos, el nombramiento de Adelantado de la mar del Sur y el de gobernador de Coiba y Panamá.

Pretendió ir al Pacífico y Pedro Arias, superior inmediato suyo, lleno de recelo, ordenó su aprehensión, pero intervinieron los religiosos, se hizo la paz y se concertó la boda de Balboa con una hija de Arias.

Con el matrimonio parecía que habían terminado las rencillas entre Vasco y Arias, y el primero fué a Acla, desde donde pensó ir a "La Mar del Sur". Puso a sus hombres a cortar madera para la construcción de cuatro bergantines y quiso transportar ese material desde un lado del istmo al otro; pero cuando se disponía a hacerlo, Arias, lleno de odio y suspicacia, ordenó que lo apresaran y lo procesaran por supuesta traición al rey.

Balboa tuvo la amargura de verse arrestado por su entrañable amigo y lugarteniente Francisco Pizarro; luego, fué juzgado y condenado a muerte.

Fué una gran injusticia cometida por Arias; no hubo forma de salvar a Núñez de Balboa, y en 1517 murió decapitado junto con sus más fieles y entrañables camaradas.

Como la mayoría de los grandes héroes de la conquista, Vasco Núñez de Balboa murió en la ignominia, asesinado por sus propios compatriotas que, no pudiendo emular sus grandes hazañas, trataron de opacar su gloria con la mentira, la cobardía y la maledicencia. Pero la historia le ha hecho justicia y el nombre de Vasco Núñez de Balboa ocupa el lugar que le corresponde, como el audaz aventurero que descubrió el Océano Pacífico.

EN EL PRÓXIMO NÚMERO: "FRANCISCO PIZARRO"



NÚÑEZ DE BALBOA
"El Adelantado de la Mar del Sur".

VASCO NÚÑEZ DE BALBOA



VASCO NÚÑEZ DE BALBOA FUE, INDISCUTIBLEMENTE, UNO DE LOS MÁS DISTINGUIDOS CONQUISTADORES DEL NUEVO CONTINENTE. DESCUBRIDOR DEL OCEANO PACÍFICO, AMPLIÓ LOS HORIZONTES DEL MUNDO CONOCIDO ENTONCES.

NACIDO EN JEREZ, ESPAÑA, EN 1475, VASCO FUE HIJO DE UNA RICA Y NOBLE FAMILIA, VENIDA A MENOS...

ÉSTAS SON LAS RUINAS DE NUESTRO CASTILLO, HIJO.



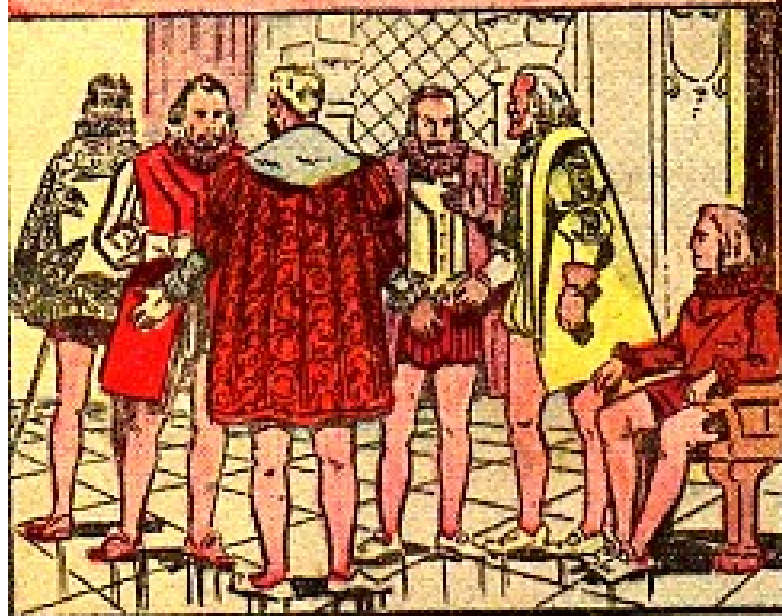
NECESITABAN CULTIVAR LA TIERRA PARA GANARSE EL SUSTENTO.

PADRE... YO NO QUIERO SER AGRICULTOR.

NI YO QUIERO QUE LO SEAS. TE MANDARÉ A CASA DE ALGÚN NOBLE A SERVIR DE PAJE.



POCO TIEMPO DESPUÉS, VASCO ENTRÓ AL SERVICIO DEL ILUSTRE PEDRO PORTOCARRERO.



AHÍ DURÓ VARIOS AÑOS TRABAJANDO Y AHÍ MISMO TUVO LAS PRIMERAS NOTICIAS DE LOS VIAJES DE COLÓN Y OTROS, A LAS INDIAS.



¡Y DICEN QUE HAY MUCHO ORO!

TENÍA 24 AÑOS CUANDO DECIDIÓ IR A BUSCAR FORTUNA COMO LOS DEMÁS. SU PRIMER PASO FUE SEVILLA.



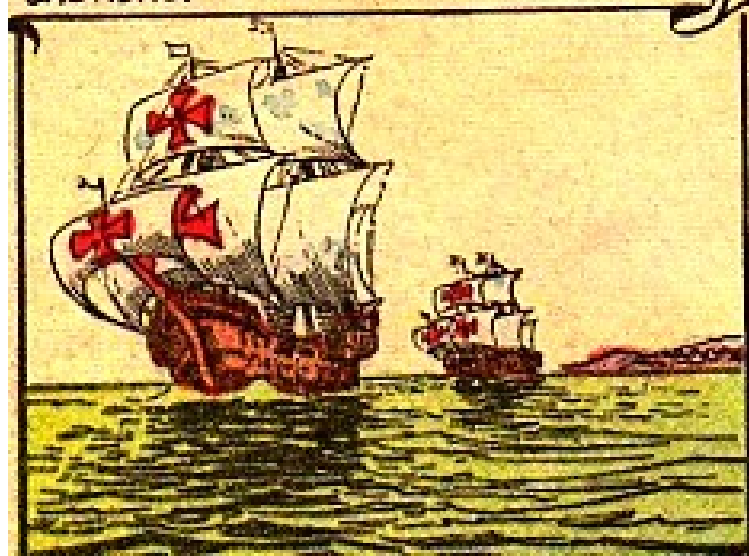
YA EN LA CIUDAD...

¿Y PODREMOS PARTIR A ESAS TIERRAS?

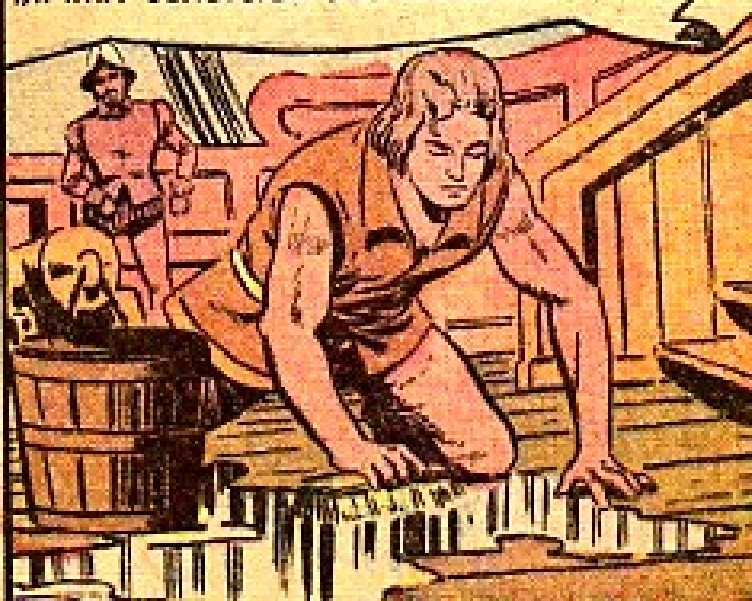
CREO QUE SÍ, ESTÁN RECLUTANDO GENTE PARA LA FLOTA DE DON RODRIGO DE BASTIDAS. ¡NOS ENROLAREMOS!



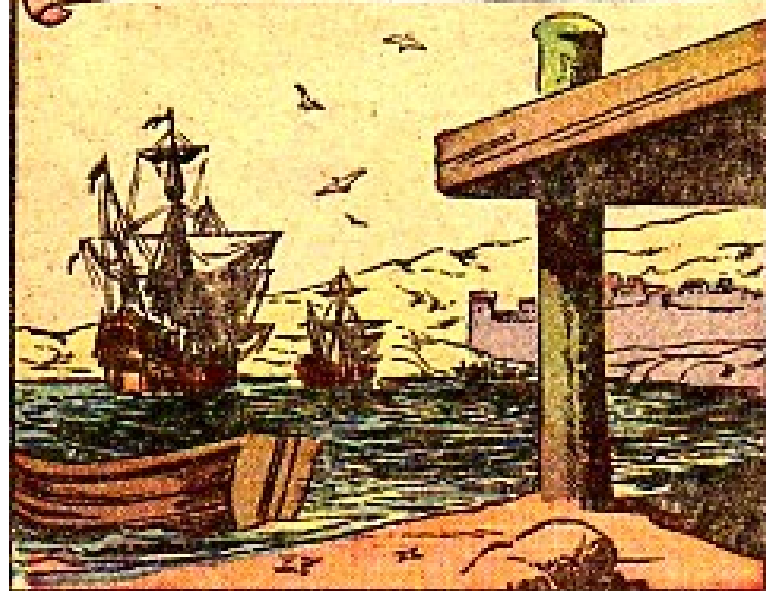
ASÍ, EN OCTUBRE DE 1500, VASCO NÚÑEZ DE BALBOA PARTÍA HACIA EL "NUEVO ORBE," COMO SIMPLE MARINO DE LA FLOTA DE BASTIDAS.



LO IMPULSABA LA ESPERANZA DEL ORO, DEL PODER, Y NO LE IMPORTABA NADA SU ÍNFIMA CONDICIÓN DEL MOMENTO.



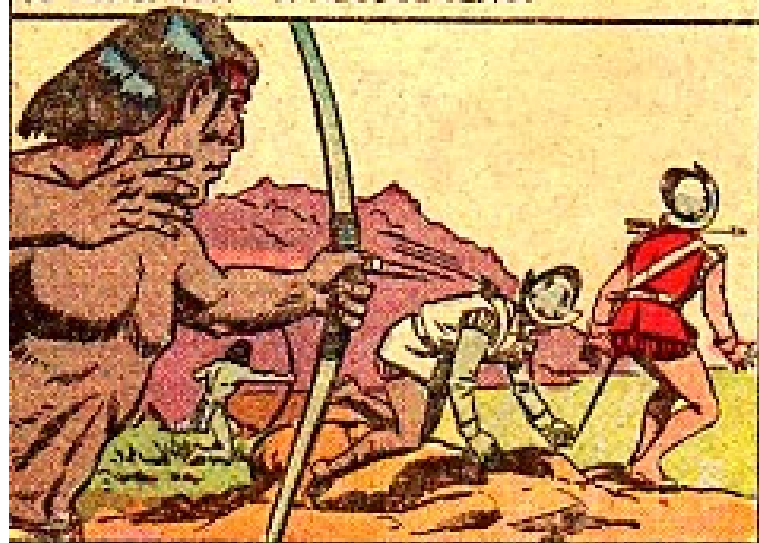
¡CARTAGENA DE INDIAS! EL PRIMER LUGAR QUE TOCÓ LA FLOTA.



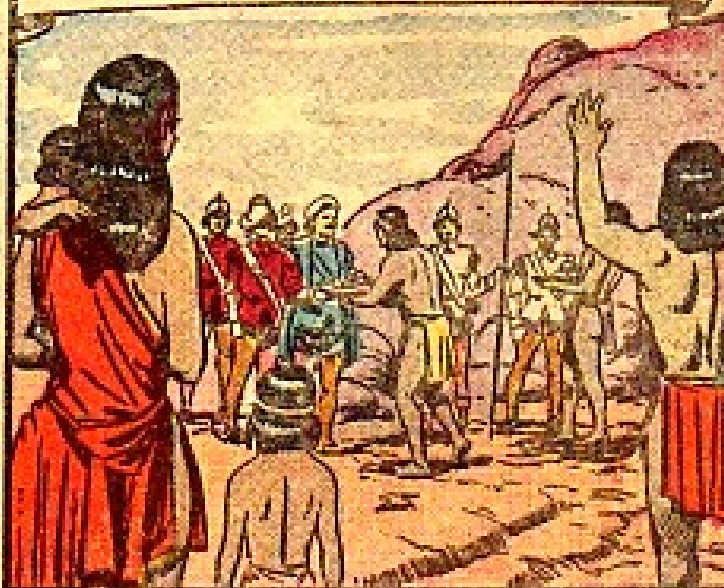
DE DONDE LAS NAVES FUERON AL GOLFO DE URABÁ. EL ANSIADO DARIÉN...



DE UN LADO DEL GOLFO, LOS INDIOS ERAN ARISCOS GUERREROS, QUE TIRABAN PERITAS DE ORO A LOS ESPAÑOLES Y LOS MATABAN CON SUS FLECHAS ENVENENADAS CUANDO SE ASACHABAN A RECOGERLAS.



EN CAMBIO EN LA PARTE ORIENTAL, LOS NATIVOS ERAN PACÍFICOS Y LOS RECIBÍAN CON ALEGRIA Y GRANDES DADIVAS.



LA EXPERIENCIA COSTÓ MUCHAS VIDAS A BASTIDAS, PERO FUE UNA VALIOSA ENSEÑANZA PARA BALBOA.



LA FLOTA LLEGÓ A LA ESPAÑOLA. EL ADELANTADO BOBADILLA APREHENDIÓ A BASTIDAS. LA TRIPULACIÓN SE DISPERSÓ Y A VASCO LE TOCARON UNAS TIERRAS DE SIEMBRAS Y VARIOS ESCLAVOS INDIOS.



EN 1508 ALONSO DE OJEDA SALIÓ A CONQUISTAR URABÁ. FUNDO SANTIAGO DEL URABÁ, PERO EL MAL TIEMPO Y LAS LUCHAS CON LOS NATIVOS ACABARON CON SU EJÉRCITO. LA ÚNICA ESPERANZA ERA LA LLEGADA DE REFUERZOS AL MANDO DE DIEGO DE ENCISO.

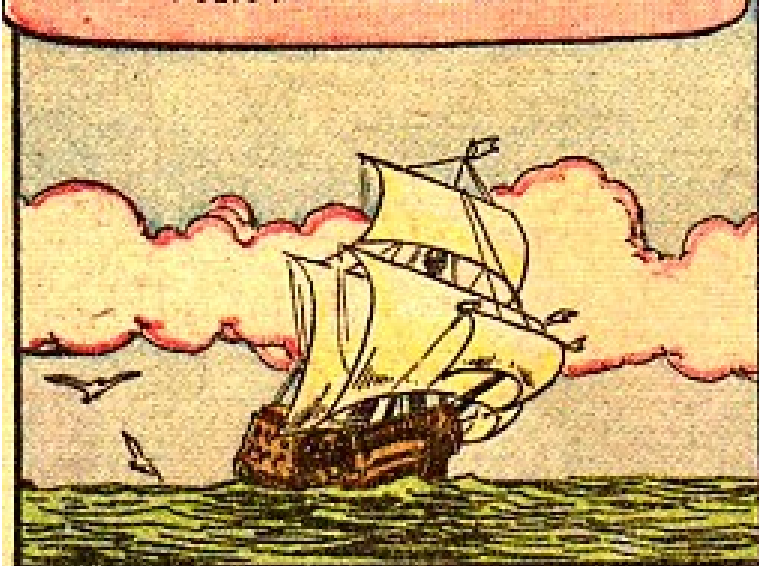


PARTIRÉ A LA ESPAÑOLA, NO PODEMOS ESPERAR MÁS A ENCISO. VOS, FRANCISCO PIZARRO, OS QUEDAIS AQUÍ.

COMO LO ORDENEIS, CAPITÁN OJEDA.



EN TANTO, ENCISO, CON UN GRAN RETARDO, PARTÍA CON 150 HOMBRES Y MUCHA POLVORA Y VITUALLAS.



EN ALTA MAR, PASÓ REVISTA A SUS HOMBRES...

¡DIEGO HERNÁNDEZ!

¡PRESENTE!



DE PRONTO, SALTA LA TAPA DE UN BARRIL, Y APARECE... ¡VASCO NÚÑEZ DE BALBOA!

¡MALDITA SEA, UN POLIZÓN!



SU VARONIL ESTAMPA LE GANÓ LA SIMPATÍA DE LA MARINERÍA, PERO...

¡PRENDEDLO!

¡ARROJADLO AL MAR, SEÑOR!



¡NO LO HAGÁIS, SEÑOR!
ESTE HOMBRE ES VASCO
NÚÑEZ, AMIGO MÍO, Y
YO RESPONDO POR ÉL!

BIEN,
EN ALGO
HABRÁ DE
SERVIRNOS.



AFORTUNADAMENTE, DIEGO DE HURTADO, VIEJO
AMIGO DE VASCO, IBA EN LA NAVE.

¡AHÍ COMENZABA LA GRAN AVENTURA DE
BALBOA, Y CON ÉL ESTABA SU INSEPARABLE
Y FIEL PERRO LEONCICO.

¡GRACIAS,
DIEGO!



POCO DESPUÉS, LAS NAVES DE ENCISO
LLEGARON A URABÁ.

¡MIRAD! AHÍ ESTÁN
LAS GENTES DE
OJEDA.



PIZARRO, QUE MÁS TARDE SERÍA OTRO
GRAN CONQUISTADOR, RELATÓ A ENCISO
LA TRAGEDIA DE OJEDA Y SUS GENTES.

¡NO OS CREO Y ME PARECE
QUE ESTÁIS EN REBELDÍA!
PARTIREMOS A SAN SEBASTIÁN;
AHÍ ESTARÁ OJEDA.



EN EL VIAJE A SAN SEBASTIÁN UNA
TEMPESTAD TROPICAL ENVOLVIÓ Y DARÓ
SERIAMENTE LAS NAVES.



LA DEL CAPITÁN SE ESTRELLÓ CONTRA UNOS
ARRECIFES...



¡AHÍ SE REVELÓ EL ESPÍRITU DE MANDO DE BALBOA, A QUIEN LOS OTROS OBEDECÍAN AUN SIN SER SU JEFE.



¡PRONTO, SACAD LA PÓLVORA ANTES QUE SE MOJE!

¡DON DIEGO, LOS SOLDADOS NO QUIEREN ACATAR VUESTRA ORDEN DE QUEDARSE AQUÍ; QUIEREN REGRESAR A LA ESPAÑOLA!



¡BAH! ADEMÁS DE QUE NOS QUEDAREMOS, DECIDLES QUE TODO EL ORO QUE RECOJAN DEBEN ENTREGÁRMELO.

PELIGRAMOS: YO YA ESTUVE AQUÍ Y DE ESTE LADO LOS INDIOS SON GUERREROS. EN LA OTRA PARTE DEL GOLFO SON PACÍFICOS, ¡ES EL DARIÉN!

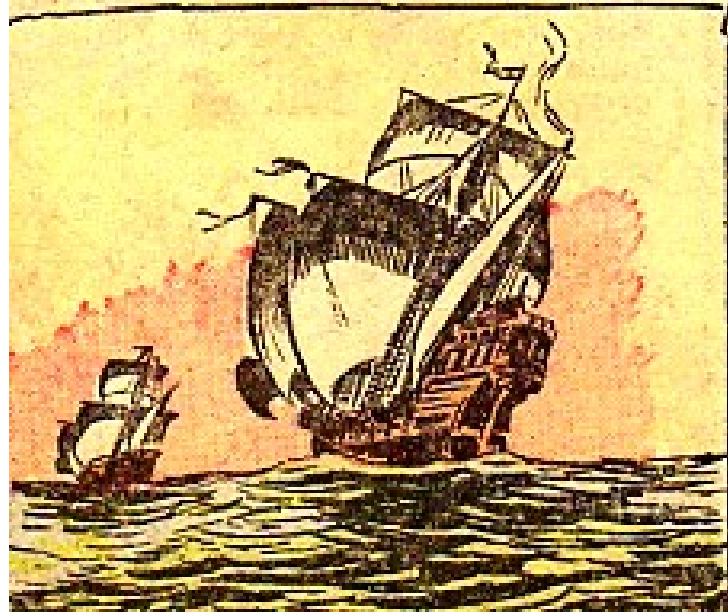


¡AL DARIÉN!
¡AL DARIÉN!

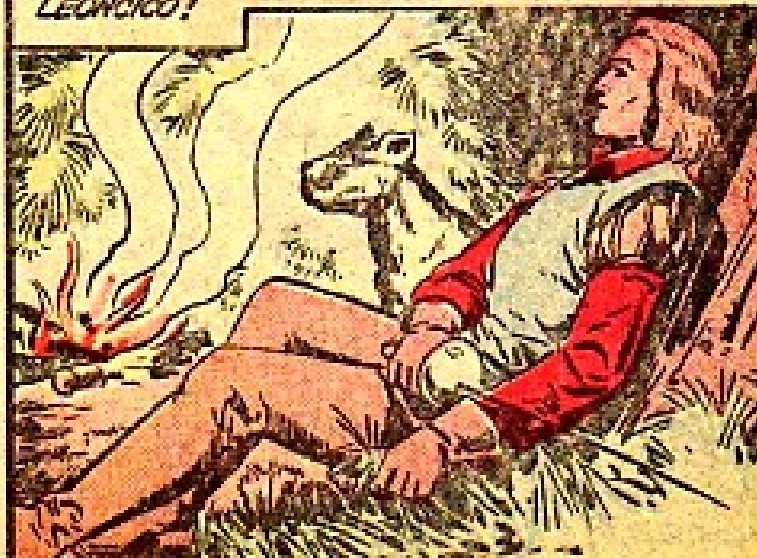
BIEN, GANÁIS POR ESTA VEZ.



CON LAS DOS NAVES RESTANTES, ENCISO Y SUS HOMBRES PARTIERON EN SESUIDA.



CUANDO LLEGARON AL DARIÉN, BALBOA ERA OBEDECIDO Y RESPETADO POR SUS COMPAÑEROS. SIN EMBARGO, NI DORMIDO SE CONFÍABA DEL TODO. ¡Y AHÍ ESTABA LEONCICO!

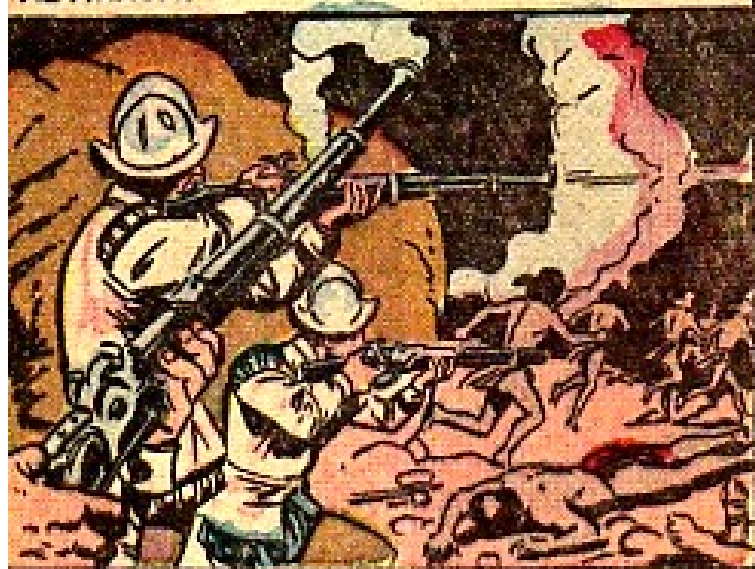


LA NOCHE SIGUIENTE LOS INDIOS LOS ATACARON POR SORPRESA.

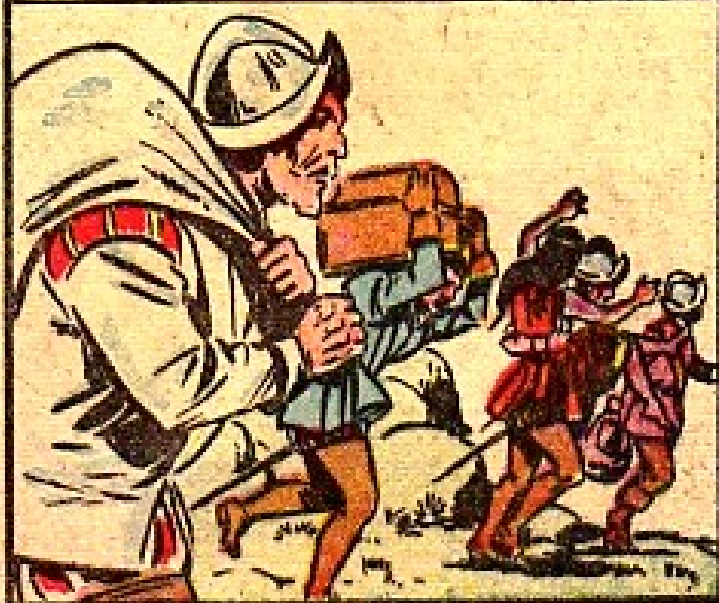
¡DISPARAD LOS ARCABUZES!
¡PRONTO!



POCO DURÓ LA LUCHA. LOS ARCABUZES, MÁS QUE VENCERLOS, ASUSTARON A LOS NATIVOS, QUE EMPRENDIERON LA RETIRADA.



LOS ESPAÑOLES LOS SIGUIERON HASTA LA ALDEA Y COMENZARON A SAQUEARLA.



EL BOTÍN FUÉ MAGNÍFICO...

¡CUÁNTO ORO!

¡EL DARIÉN NOS HARÁ RICOS!

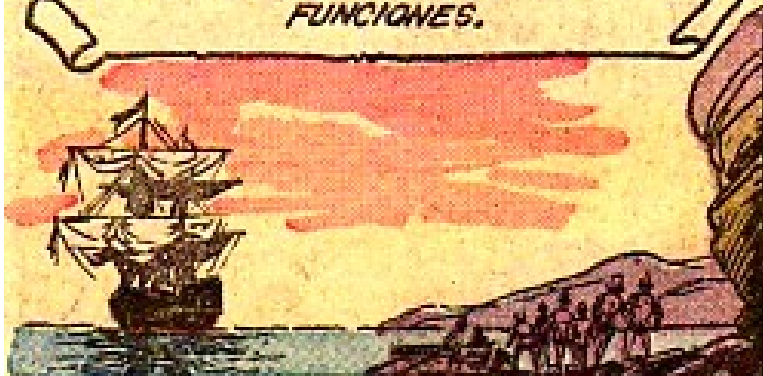


AQUEL PRIMER TRIUNFO LOS HIZO TOMAR UNA DECISIÓN...

...Y AQUÍ FUNDAREMOS UN POBLADO QUE SE LLAMARÁ SANTA MARÍA DE LA ANTIGUA, COMO LA VIRGEN SEVILLANA QUE NOS CUIDA.



ENCISO SE AUTONOMBRÓ ALCALDE MAYOR Y SUS TROPELIAS DISGUSTABAN A TODOS, PERO A BALBOA MÁS QUE A NADIE. ¿CÓMO HACERSE DEL PODER? ¡YA ESTÁ! EL REY MANDO A ENCISO A LA PARTE PONIENTE DEL GOLFO DE URABÁ; EN LA DEL ORIENTE ESTABA USURPANDO FUNCIONES.



¡Y LA ORDEN DEL REY ES QUE ESTA ZONA LA GOBIERNE DIEGO DE NICUESA! ENCISO NO DEBE GOBERNAR AQUÍ.

¡TENEIS RAZÓN!

¡FORMEMOS UN GOBIERNO!



ENCISO FUÉ DERROCADO, Y NOMBRARON A BALBOA GOBERNADOR DE SANTA MARÍA LA ANTIGUA.

¡VIVA VASCO!

¡VIVA EL GOBERNADOR!



PERO POCO DESPUÉS, LLEGÓ UN ENVIADO DE LA ESPAÑOLA EN BUSCA DE NICUESA.

¡BIEN, SEÑOR COLMENARES, BUSQUEMOS A DON DIEGO DE NICUESA!



FUÉ ENCONTRADO: NO HABÍA TENIDO MUCHA SUERTE Y AL SABER DE LA FUNDACIÓN DE LA ANTIGUA Y... DEL ORO OBTENIDO, DECIDIÓ RECLAMAR.

PERO ANTES IRÉIS VOS, JUAN DE CAICEDO, A PREPARAR MI ARRIBO.



CAICEDO LLEGÓ A LA ANTIGUA, PERO NO CON MUY BUENAS NOTICIAS...

¡NICUESA ES UN HOMBRE MALO! TRATA MAL A SU GENTE Y VOSOTROS ESTÁIS MUY BIEN SIN ÉL. NO SABÉIS CUÁNTO LAMENTARÉIS SU PRESENCIA.





¡PUES NO LO DEJAREMOS LLEGAR!

¡ESTO LO FUNDAMOS NOSOTROS Y NADIE NOS LO QUITARÁ!

¡PRIMERO NOS MATA!



NICUESA LLEGÓ Y FUE HECHO PRISIONERO, PERO PIDIO CLEMENCIA A BALBOA.

¿NO RECONOCÉIS QUE ESTE TERRITORIO ES DE MI GOBERNACIÓN?

LO HEMOS FUNDADO SIN VOS, EN SERVICIO A LA REAL CORONA. ¿PRETENDEIS LUCHAR CON AQUELLO EN CUYA FORMACIÓN NINGUNA PARTE TUVISTEIS?



BIEN, SOY VUESTRO Y OS PIDO PIEDAD. TENEDME AQUÍ SIQUER^a COMO SOLDADO, OS SERÉ LEAL.

¡ESTÁ BIEN, PODÉIS QUEDAROS!



PERO SIN SABERLO VASCO, VARIOS SOLDADOS EMBRIAGARON A NICUESA Y, JUNTO CON 16 DE SUS LEALES, LO ECHARON EN UNA DESVENCIJADA NAVE PARA ALEJARLO DE LA ANTIGUA, EL 12 DE MARZO DE 1511.



DEPUÉS, ENJUICIARON A ENCISO...

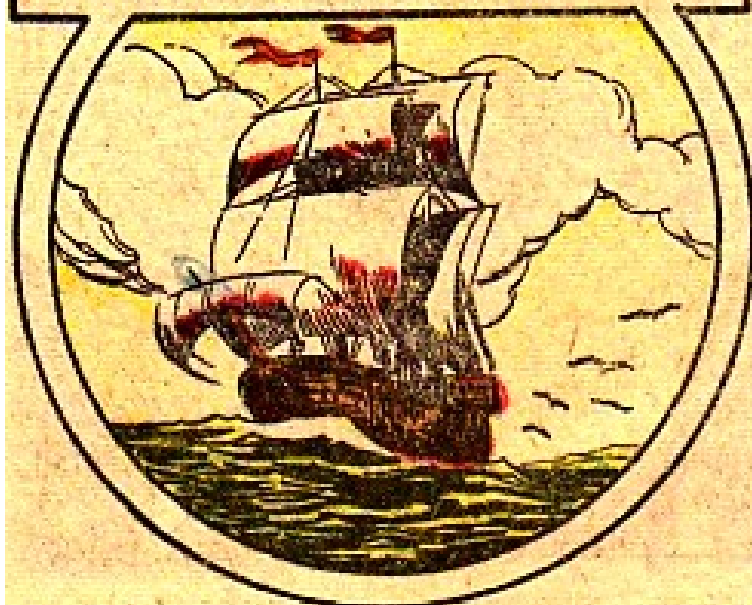
SI QUERÉIS QUEDAROS COMO ALGUACIL...

OS LO AGRADEZCO, PERO PREFIERO REGRESAR A ESPAÑA.



BIEN, PARTIRÉIS EN EL MISMO BARCO CON ZAMUDIO Y VALDIVIA, QUE VERÁN A DIEGO COLÓN Y AL REY DON FERNANDO, PARA QUE ME RATIFIQUE EL CARGO QUE TENGO AQUÍ.

¡GRAVE ERROR DE BALBOA AL DEJAR IR A ENCISO A ESPAÑA! ¡CUÁNTO DAÑO LE HARÍA LA LABOR DE ÉSTE EN LA CORTE!



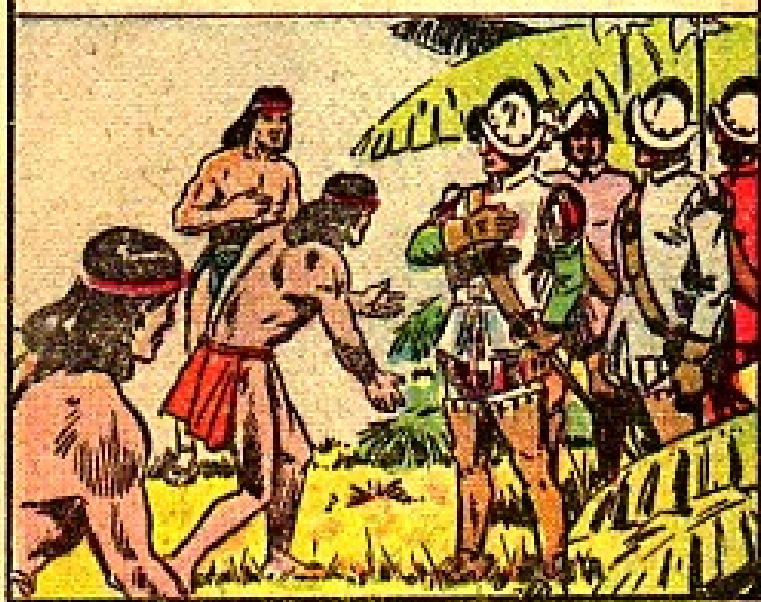
PERO BALBOA SÓLO PENSABA EN UNA COSA: ¡CONQUISTAR Y TRIUNFAR! ASÍ, UN DÍA FUE HACIA COYBA, UN POBLADO INDIO NO MUY LEJANO.



AL LLEGAR A LA ALDEA, LOS NATIVOS CELEBRABAN ALGO, CON UNA GRAN FIESTA...



AL SER DESCUBIERTOS LOS ESPAÑOLES, UN GRUPO DE INDIOS FUE A DARLES CORDIAL BIENVENIDA, INVITÁNDOLOS A PASAR.

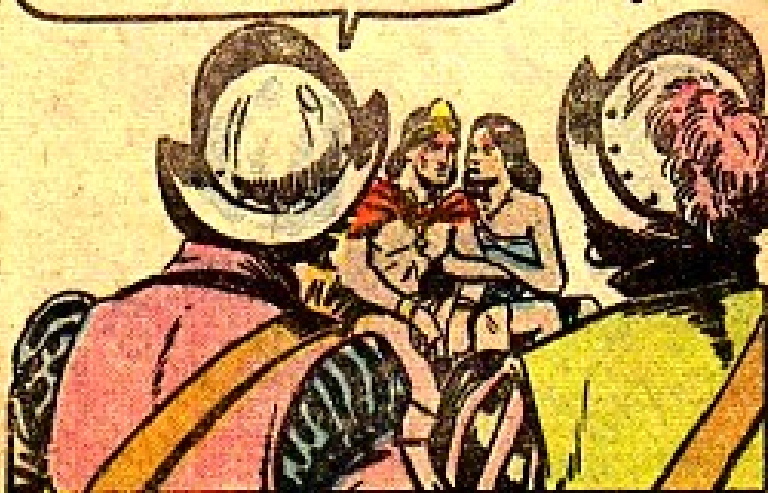


CON LA AYUDA DE JUAN ALONSO, QUE SERVÍA DE INTERPRETE, VASCO CONOCIÓ AL JEFE CÁRETA Y... ¡A SU BELLÍSIMA HIJA ANAYANSI!

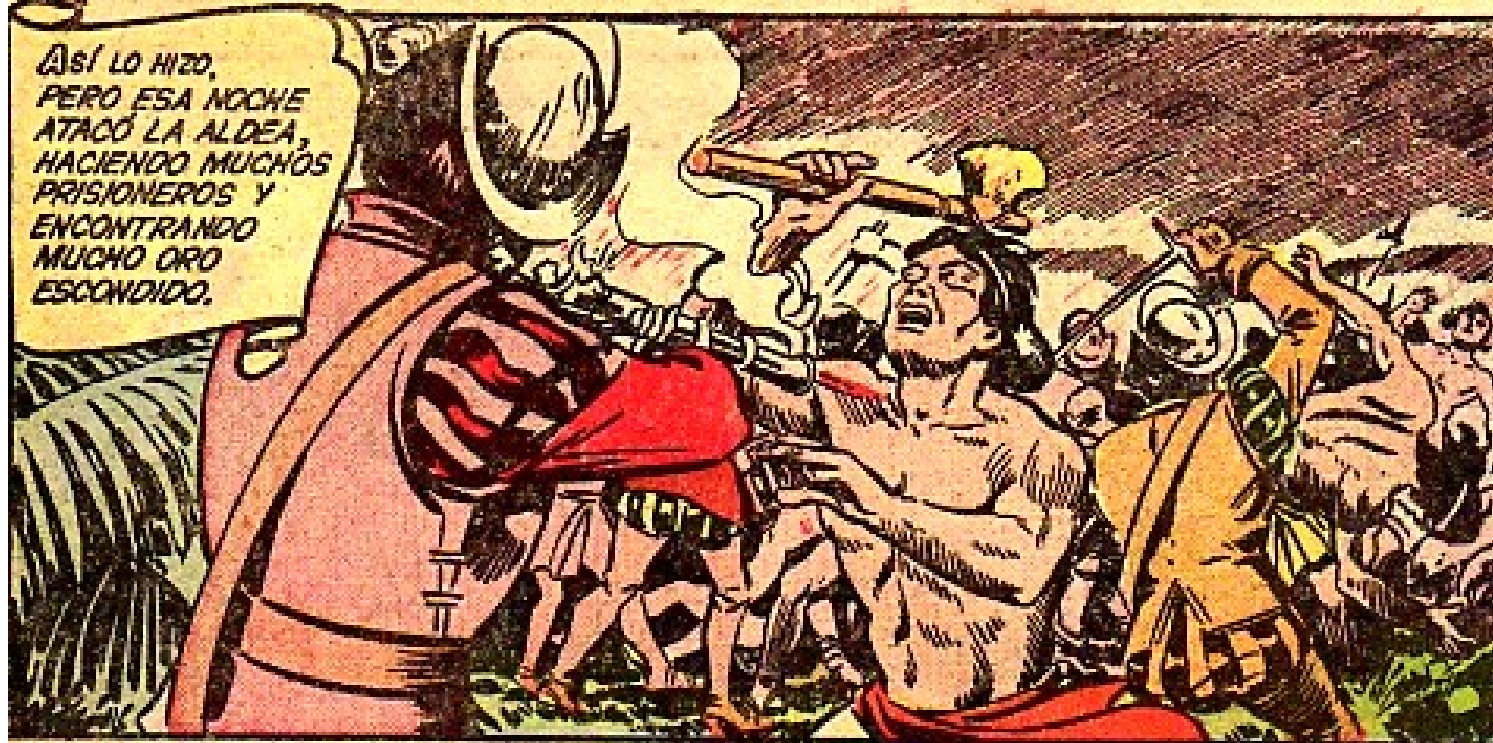


DICE QUE NO TIENEN ORO NI NADA QUE DARLOS PORQUE ESTÁ EN GUERRA CON EL JEFE PONCA, PERO... ¡YO CREO QUE MIENTE, CAPITÁN!

BIEN, DECÍCLE QUE NOS RETIRAMOS.



ASÍ LO HIZO,
PERO ESA NOCHE
ATAcó LA ALDEA,
HACIENDO MUCHOS
PRISIONEROS Y
ENCONTRANDO
MUCHO ORO
ESCONDIDO.

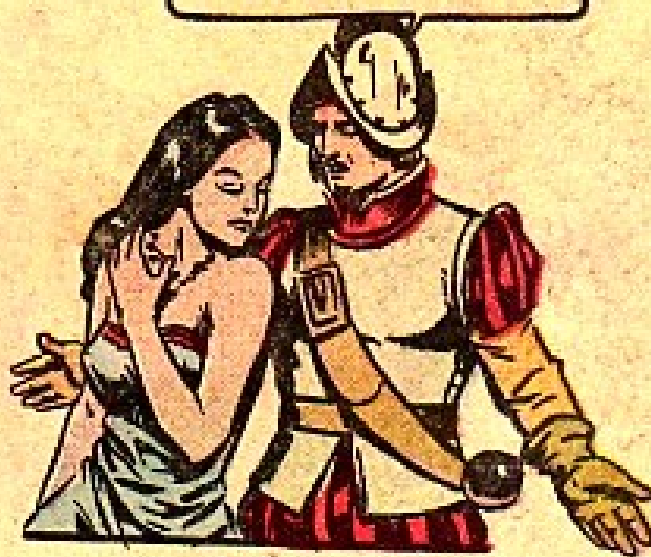


LOS PRISIONEROS, ENTRE ELLOS ANAYANSI,
FUERON CONDUCTIDOS A LA ANTIGUA.



LA HERMOSURA DE LA CAUTIVA DESLUMBRó A
BALBOA Y ÉSTE SE LA LLEVó A SU CABAÑA.

NO HAY MOTIVO ALGUNO
DE TEMOR, PRINCESA.



ANAYANSI APRENDIó ALGUNAS PALABRAS
CASTELLANAS Y HABLó A VASCO DE UN
TEMPLO DE PAREDES DE ORO, CON
SACERDOTES DE VESTIDOS DORADOS, QUE
ESTABA LEJOS, ALLÁ EN LAS ALTAS
MONTAÑAS.

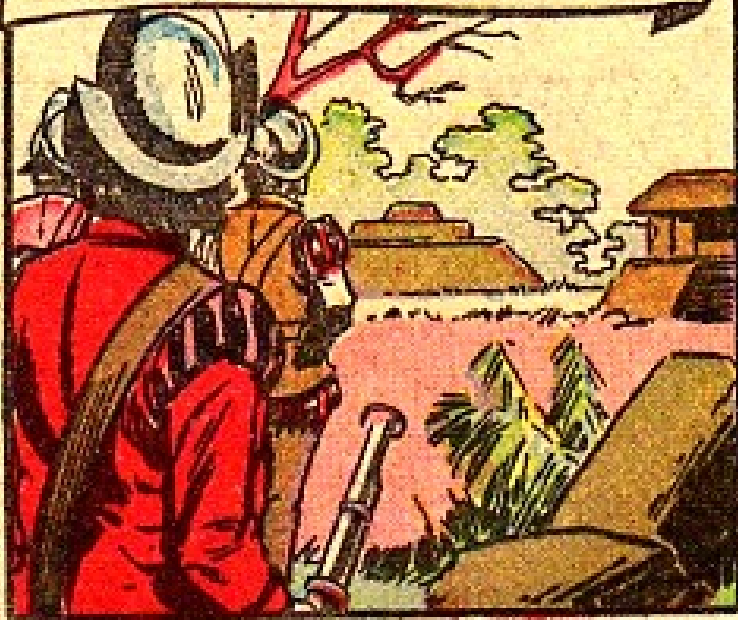
¡YO IRÉ A ESE
TEMPLO!



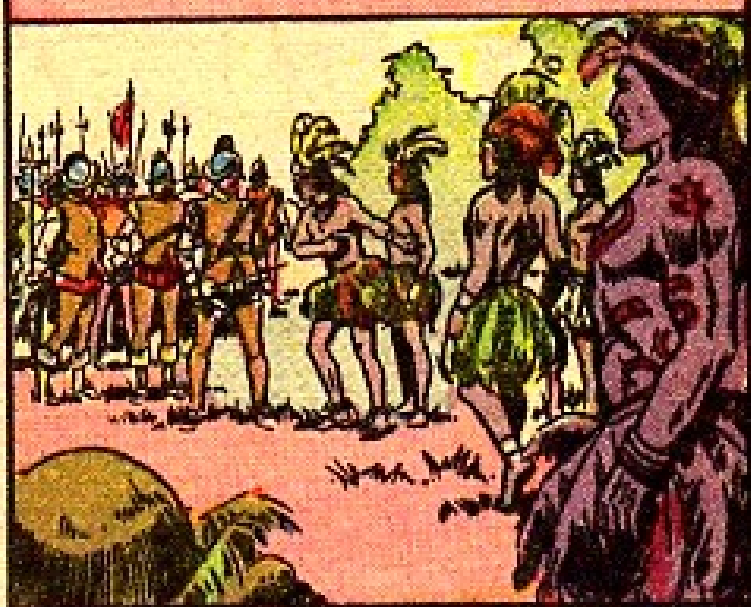
BALBOA HIZO ALIANZA CON CÁRETA Y CON
OTROS CACIQUES, DECIDIENDO IR AL REINO
DE PONCA.



PERO AL LLEGAR, NO ENCONTRARON A NADIE.
PONCA Y SU GENTE HABÍAN HUÍDO.

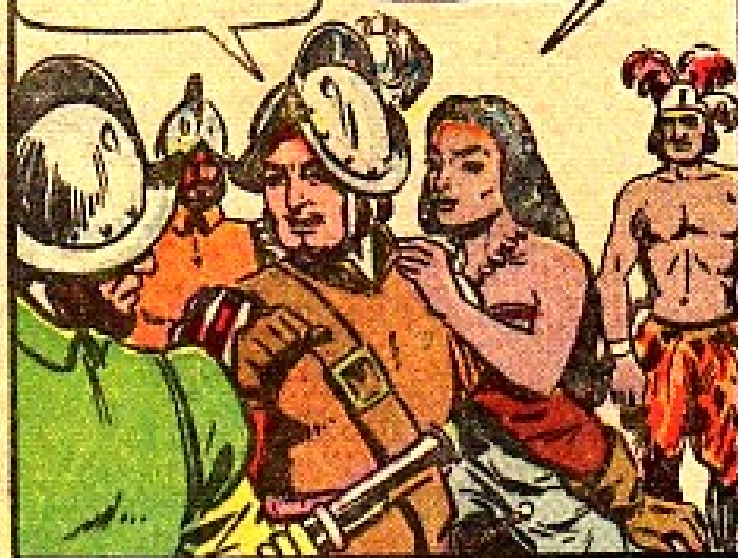


PERO DE PRONTO, VARIOS INDIOS APARECERON,
Y LE INVITABAN A SEGUIRLES.



¡ESTAD
ATENENTOS, PUEDE
SER UNA
CELADA!

¡NO! SER EMISARIOS
GRAN JEFE COMAGRE.
VIENEN SON PAZ.



LAS PALABRAS DE ANAYANSI LO ANIMARON Y
VASCO ACEPTÓ LA INVITACIÓN DE LOS NATIVOS.



PRONTO ESTUVIERON EN LA PRESENCIA DE
COMAGRE...

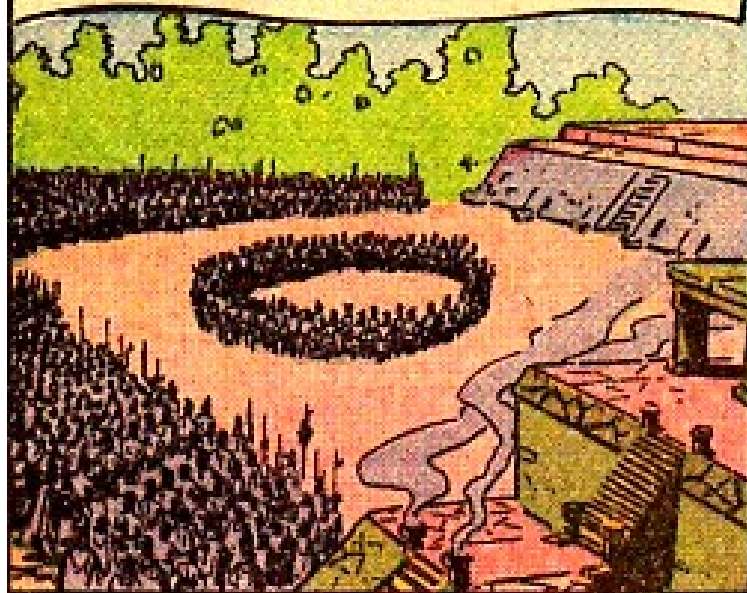


DICE QUE SOIS
BIENVENIDO, DIOS
HIJO DEL SOL, Y
QUE AHORA
TENDRÁ LUGAR
UN FESTEJO EN
VUESTRO HONOR.

PUES
PRESENCIÉMOLO.



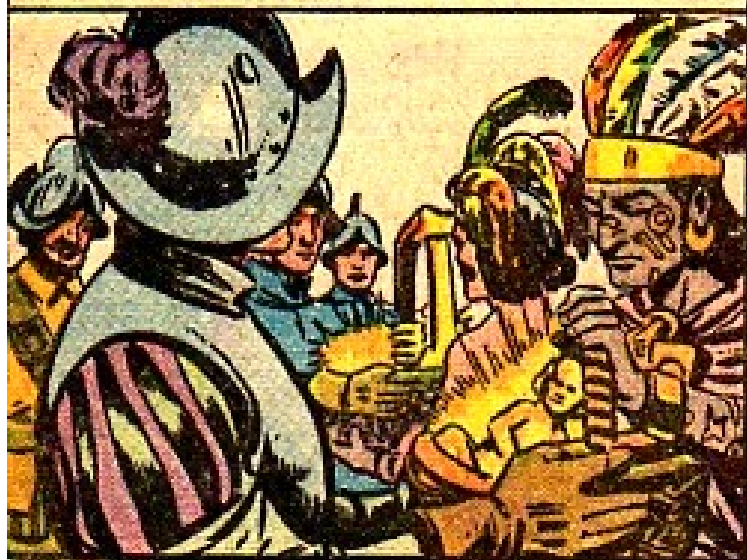
EL FESTEJO SE INICIÓ CON LA GUARDIA DE HONOR HECHA POR LOS 3,000 GUERREROS DE COMAGRE.



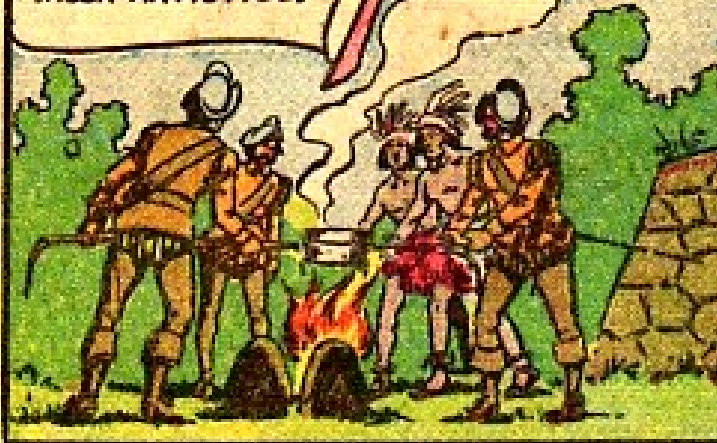
DESPUÉS, BALBOA FUE LLEVADO AL TEMPLO DE LAS MOMIAS, DONDE HABÍA VARIAS RICAMENTE VESTIDAS CON BELLOS ORNAMENTOS DE ORO.



EN SEGUIDA VINO LO MEJOR: COMAGRE OBSEQUIÓ A SUS VISITANTES CON NUMEROSAS FIGURILLAS E IDOLILLOS DE ORO, QUE ASOMBRARON A LOS HISPANOS.



PERO EL ASOMBRO DE LOS NATIVOS FUE MAYOR, CUANDO VIERON QUE LOS BLANCOS FUNDÍAN LAS FIGURILLAS, DESPRECIANDO SU VALOR ARTÍSTICO.

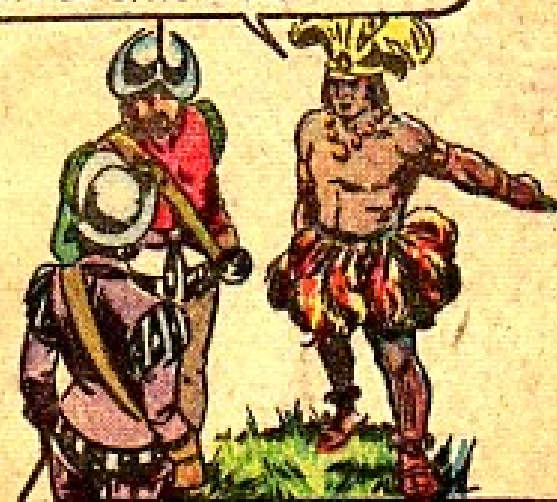


ADEMÁS, LOS SOLDADOS PELEABAN POR EL BOTÍN Y ESO ANIMÓ A PANGUACO, UN HIJO DEL JEFE INDIO...

NO RIÑAN POR ESE ORO... EN ESTE PAÍS TENEMOS POCO. PERO YO OS DIRÉ DE UNO DONDE HAY TAL ABUNDANCIA DE ESE METAL, QUE EL MÁS RICO DE LOS PRESENTES TENDRÍA DIEZ VECES MÁS.



LAS CASAS DE LOS REYES SON DE ORO; TIENEN MILES DE ESCLAVOS Y UNOS ANIMALES DE CUATRO PATAS PARA LA CARGA. PERO PARA IR ALLÁ HAY QUE CRUZAR EL OTRO MAR.



¿OTRO
MAR?



AQUELLA ERA LA PRIMERA NOTICIA QUE SE
TENIA DE LA EXISTENCIA DE OTRO MAR;
TAN SOLO SU DESCUBRIMIENTO
INMORTALIZARÁ A BALBOA.

PERO GRAVES SUCESOS LE ESPERABAN AHÍ...

...Y SE HAN
REBELADO
QUERIENDO
QUITAROS
EL
GOBIERNO.

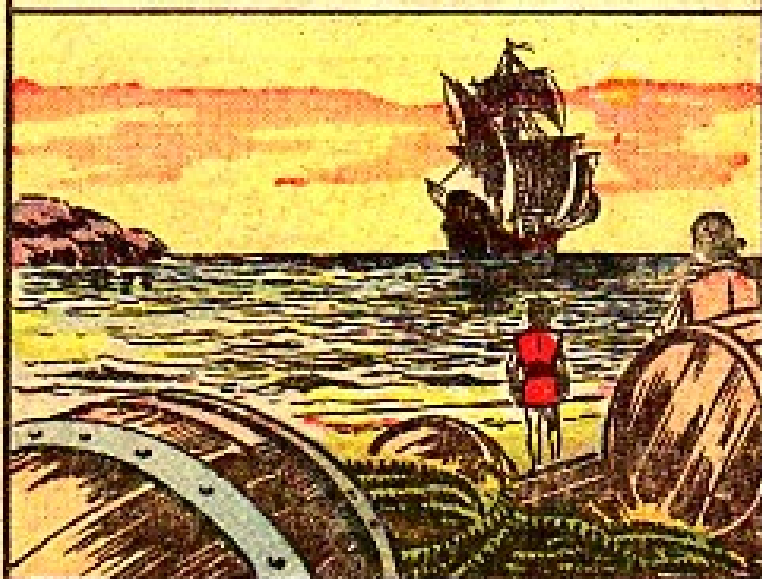
LES DEJARÉ EL CAMPO
LIBRE. YO PARTO HACIA
EL GABAIBE, ¡LA TIERRA
DE LAS CASAS DE ORO!



CON SU CARSAMENTO DE ORO Y AQUELLA GRAN
REVELACION REGRESÓ A LA ANTIGUA...



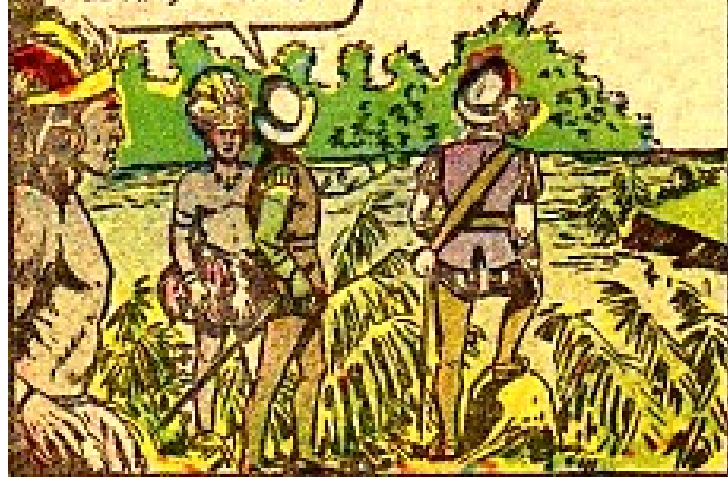
Y DICHO Y HECHO, CON 160 HOMBRES SE
EMBARCÓ EN UNA NAVE PARA LA PARTE MÁS
OCCIDENTAL DEL GOLFO DE URABÁ.



PRONTO LLEGARON A LA DESEMBOCADURA
DE UN RÍO...

DICEN QUE ESTO
SE LLAMA ACLÁ
(HUESOS HUMANOS),
Y EL RÍO, ATRATO.

PUES NOSOTROS
LO LLAMAREMOS
SAN JUAN.



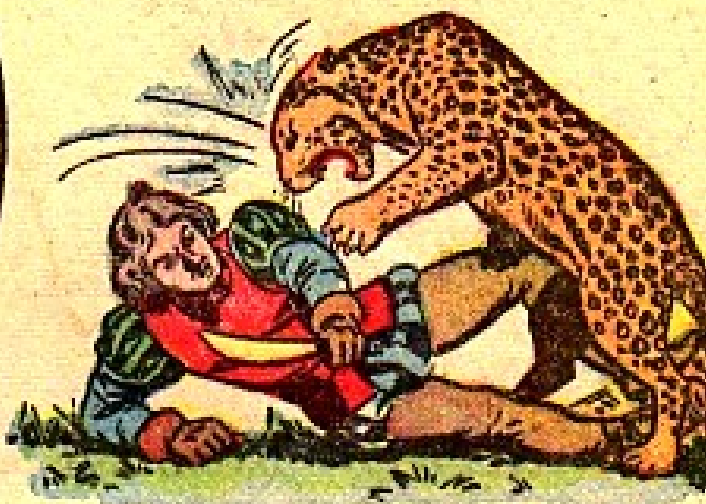
VASCO DECIDIÓ DESCANSAR DEL VIAJE Y SE
TENDIÓ SOBRE UNA HAMACA, SIN SOSPECHAR
EL TREMENDO PELIGRO QUE LE ACECHABA.



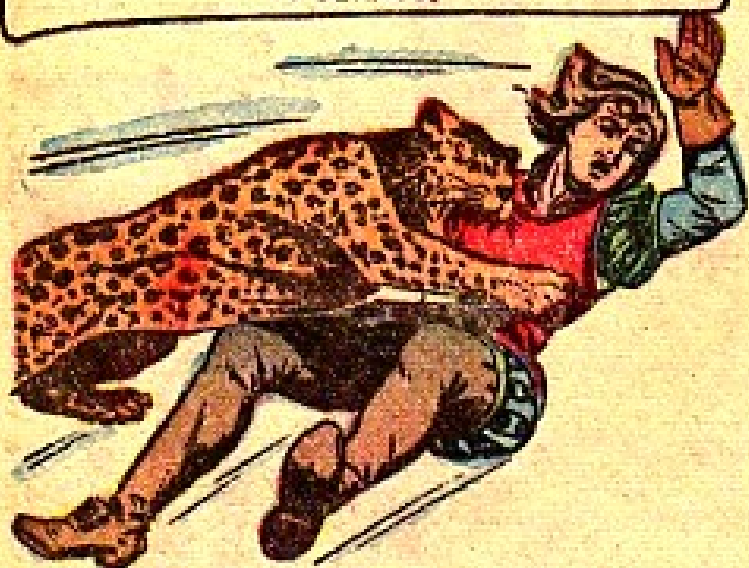
¡UN JAGUAR!



AFORTUNADAMENTE, ENCONTRÓ UN MACHETE A LA MANO, Y PUDO LIBRARSE DEL PRIMER ATAQUE, PERO...



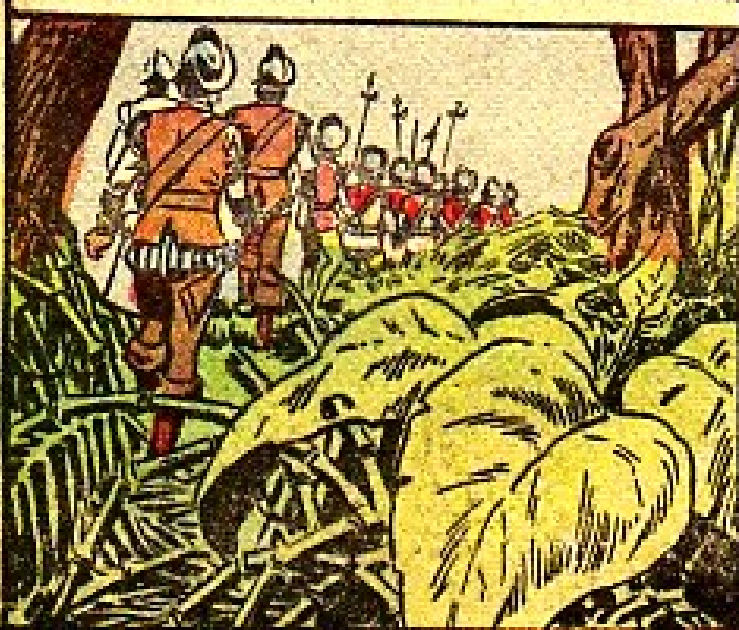
LA HERIDA ENFURECIÓ MÁS A LA FIERA, QUE VOLVIÓ A LA CARGA, QUEDANDO SIN DEFENSA EL BLANCO.



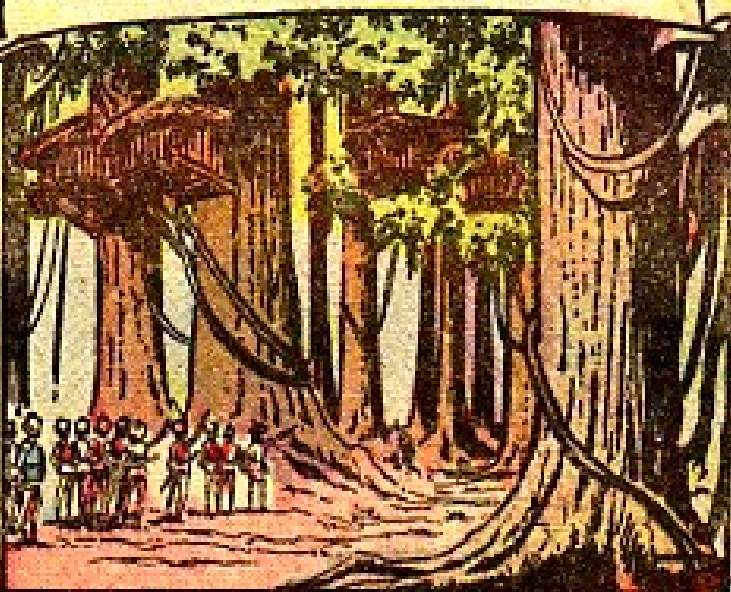
UN INDIJO, EL ÚNICO QUE ESTABA CERCA, VIÓ AQUELLO Y DE UN CERTERO HACHAZO MATÓ AL JAGUAR Y SALVÓ LA VIDA DEL CONQUISTADOR.



TRAS BREVE DESCANSO Y REPUESTO DEL SUSTO, VASCO ORDENÓ REANUDAR LA MARCHA.

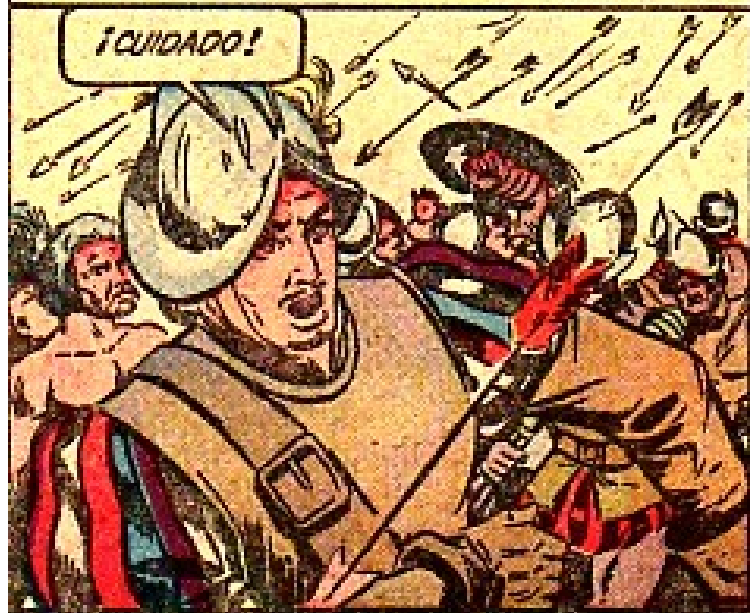


ASÍ LLEGARON A ABIBEIBA, ALDEA CUYAS CHOZAS ESTABAN INSTALADAS EN LAS COPAS DE UNOS ÁRBOLES GIGANTESCOS.



APENAS SE ACERCARON, UNA LLUVIA DE FLECHAS CAYÓ SOBRE ELLOS.

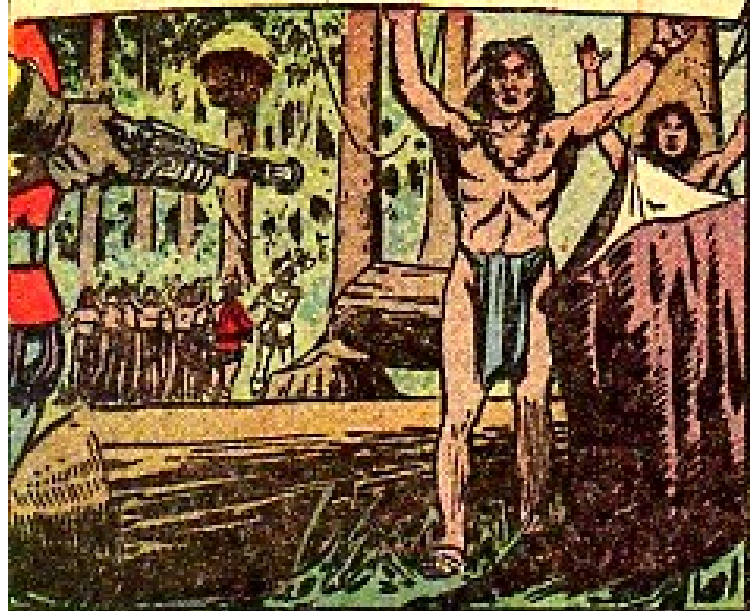
¡CUIDADO!



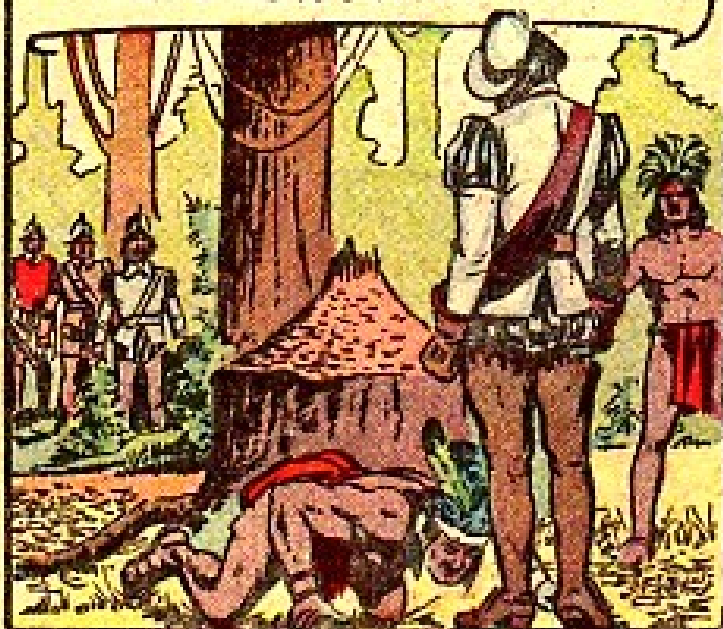
¡PRONTO! VAYAN TRES HOMBRES CON SUS HACHAS A TIRAR UNO DE LOS TRONCOS QUE SE CUBRAN BIEN CON SUS VELMOS Y COTAS.



EN UN INSTANTE, LOS HISPANOS DEMOSTRARON SU SUPERIORIDAD Y LOS NATIVOS SE RINDIERON.



EL REY PROMETIÓ IR POR ORO. ASÍ LO HIZO, PERO NO VOLVIÓ JAMÁS.

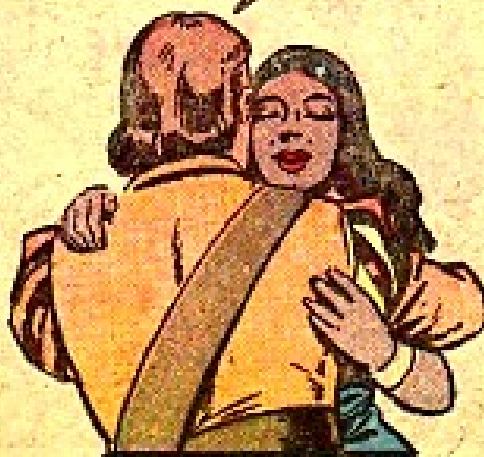


YA PASARON MUCHOS DÍAS Y ESE INDIO NO REGRESA. RETORNAREMOS A LA ANTIGUA.



FU MAYOR FELICIDAD FUÉ ENCONTRAR A LA AMADA ANAYANSI, A QUIEN NO HABÍA LLEVADO EN SU ÚLTIMO VIAJE.

¡ANA MÍA, COMO OS HE EXTRAÑADO!



SEÑOR: VARIOS CACIQUES
SE HAN PUESTO DE ACUERDO
PARA RESISTIR JUNTOS...
¡HABRÁ GUERRA!



UN HERMANO DE LA PRINCESA FUE CAPTURADO
Y REVELÓ EL COMplot PARA ARROJAR A LOS
HISPANOS.

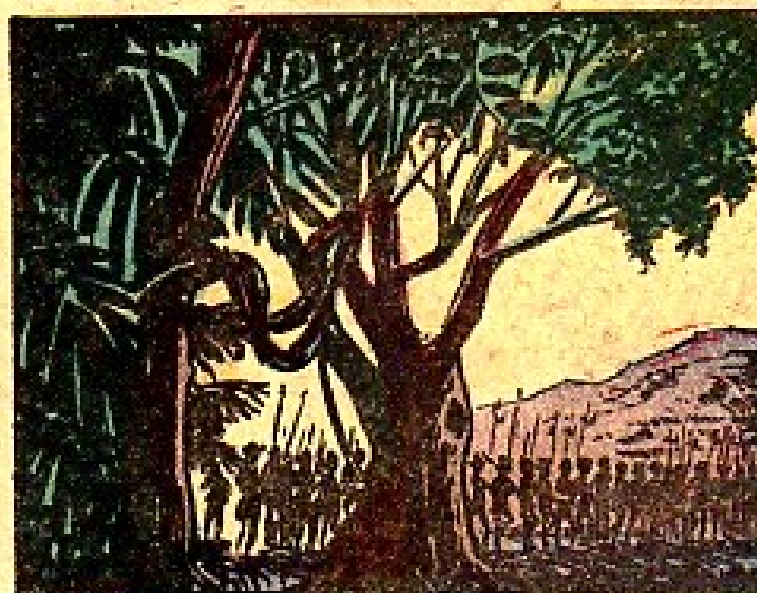
DICE QUE SON 5 MIL
Y PIENSAN ATACAR
MAÑANA.



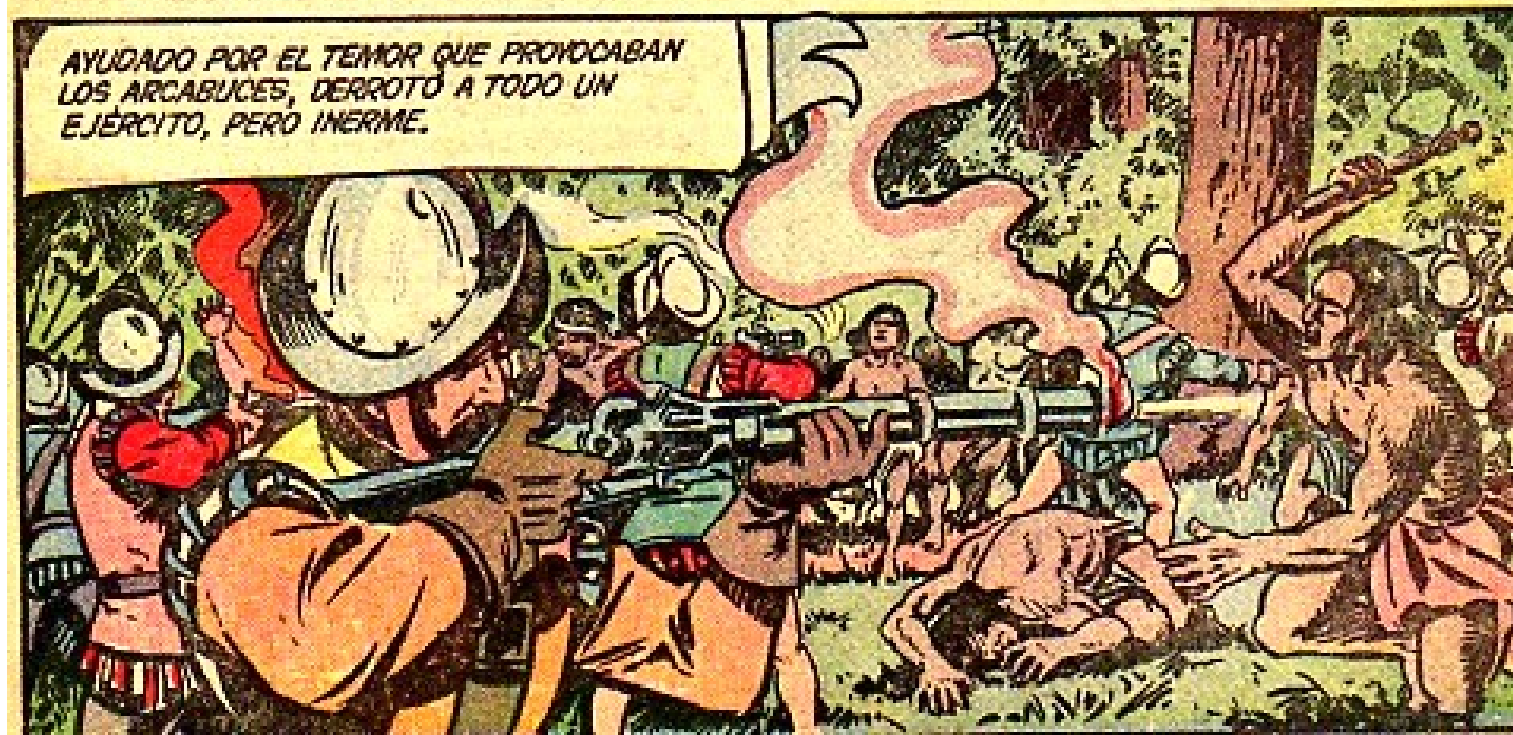
PUES PREPARAOS.
¡NOSOTROS ATACAREMOS
ESTA NOCHE!



CON SÓLO 150 HOMBRES, SU VALOR Y SU
AUDACIA, BALBOA IBA A ENFRENTARSE A
5 MIL NATIVOS.



AYUDADO POR EL TEMOR QUE PROVOCABAN
LOS ARCABUCES, DERROTÓ A TODO UN
EJÉRCITO, PERO INERME.



EL 20 DE ENERO DE 1513, BALBOA RECIBIÓ DOS CARTAS: UNA NOTIFICÁNDOLE SU NOMBRAMIENTO DE CAPITÁN GENERAL DE TIERRA FIRME Y OTRA... ANUNCIÁNDOLE EL NOMBRAMIENTO DE UN NUEVO GOBERNADOR DEL DARIÉN.



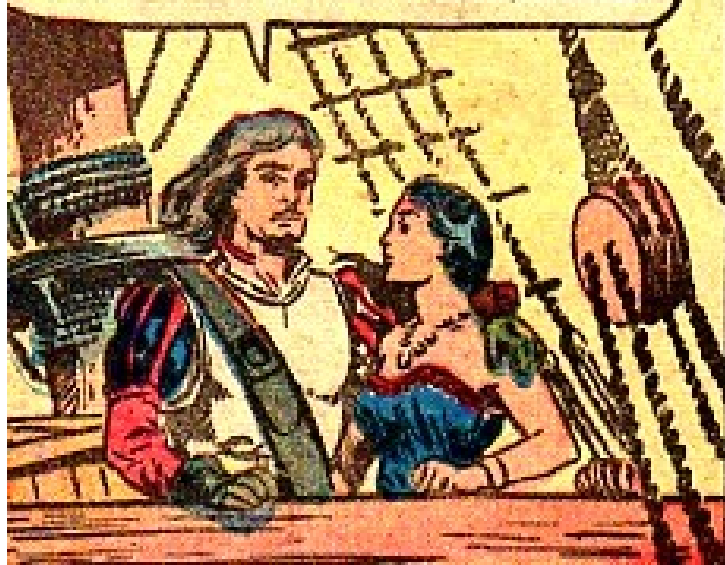
ME NOMBRAN CAPITÁN GENERAL, PERO ME MANDAN UN GOBERNADOR PARA QUE SIGA SUS ÓRDENES. ¡PARTIRÉ ANTES DE QUE LLEGUE EL!



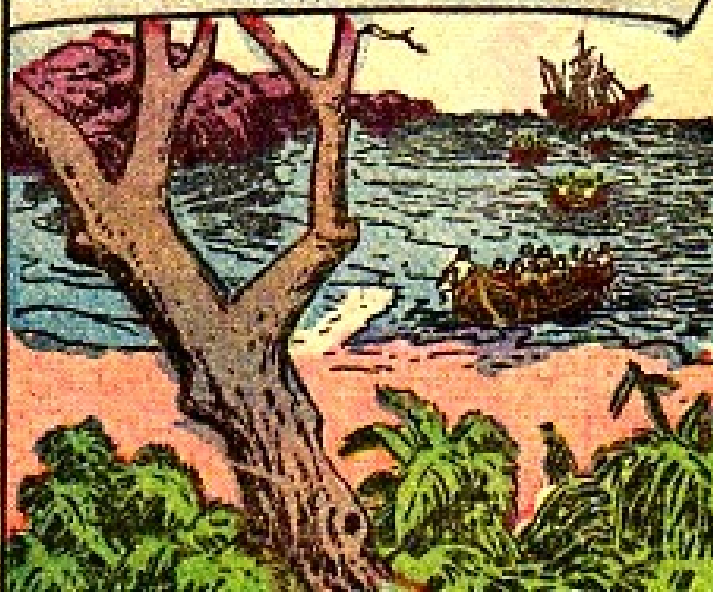
EL 1º DE SEPTIEMBRE DE ESE AÑO, EN UNA NAVE Y 10 GRANDES CANOAS, CON 190 ESPAÑOLES Y 600 INDIOS, BALBOA PARTIÓ EN BUSCA DE AQUEL OTRO MAR DE QUE LE HABÍAN HABLADO.



ANA, LA SITUACIÓN ES ÉSTA: ENCISO Y OTROS MALVADOS REPITEN EN LA CORTE DE MI REY QUE SOY UN BANDIDO, ASESINO, Y POR ESO MANDAN OTRO GOBERNADOR.

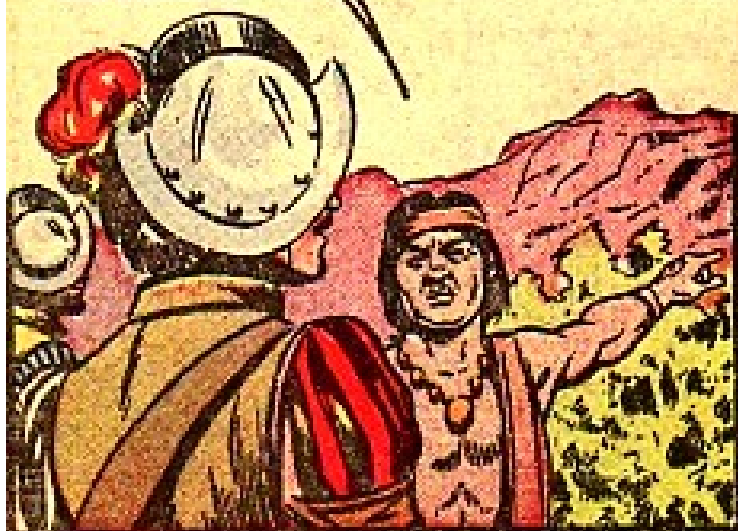


EL AGLA FUÉ SU SIGUIENTE ESCALA; ENVIÓ A ANAYANSI CON SU PADRE Y SE DISPUSO A LA LARGA TRAVESÍA.



ESTA VEZ SÍ PUDO HABLAR CON PONCA...

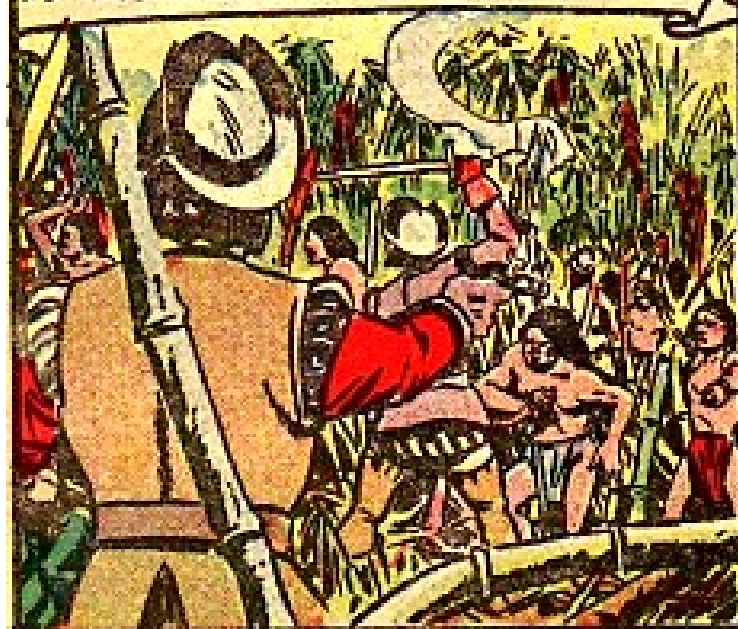
DESDE ESA MONTAÑA
SE MIRA EL MAR.



PERO PARA LLEGAR A ESA MONTAÑA,
HUBIERON DE TRANSITAR ESPESAS SELVAS A
TRAVÉS DE LAS CUALES APENAS SI PODÍAN
AVANZAR UNA O DOS LEGUAS POR DÍA.



Y EN EL PAÍS CAUREGUA FUERON ATACADOS
POR UNOS INDIOS.



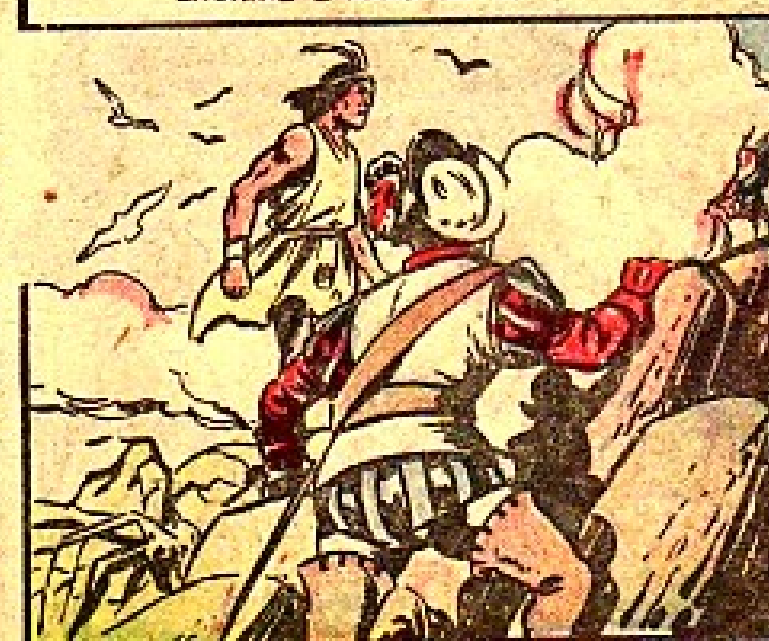
EN LA ALDEA DE AQUELLOS NATIVOS DEJÓ SU
GENTE Y CON 67 ESPAÑOLES Y UN ANCIANO
GUÍA SE DISPUSO A ESCALAR LA MONTAÑA
DESDE DONDE VERÍA... ¡LA MAR DEL SUR!



¡ESPERADME AQUÍ,
YO SUBIRÉ PRIMERO!



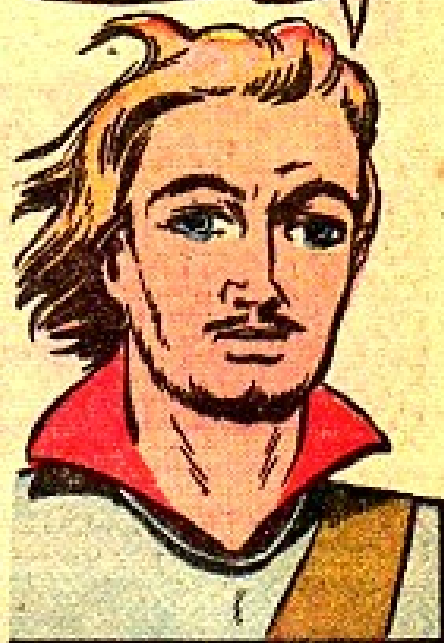
EMOCIONADO, BALBOA LLEGO A LA CUMBRE
ENORME E IMPONENTE.



SUS OJOS VIERON
MARAVILLADOS LA
MAR DEL SUR.
EN ESE INSTANTE,
VASCO NÚÑEZ DE
BALBOA CAYÓ DE
RODILLAS DANDO
GRACIAS AL SEÑOR
POR HABERLO
SEÑALADO PARA
SER EL PRIMER
HOMBRE BLANCO
QUE VEÍA UN
NUEVO OCEANO.



¡OTRO MAR!
¡EL MUNDO ES MÁS
GRANDE! TRAS
ESA MAR DEBE
ESTAR EL SOÑADO
CATAY DE COLÓN.



CUANDO SALIÓ DE SU LARGO ASOMBRO LLAMÓ
A SUS COMPAÑEROS.

¡PRONTO! ¡SUBID! ¡VENID A VER
LA MAR DEL SUR!



LOS 67 ESPAÑOLES NO CREÍAN LO QUE VEÍAN
Y TAMBIÉN SE ARRODILLARON PARA DAR
GRACIAS AL CIELO POR AQUEL HONOR.



¡MIRAD, ESE POBLADO ES CHIAPES!
ES EL MÁS CERCANO A LA PLAYA.
VAYAMOS A ÉL.



EN CHIAPES TAMPOCO DIERON MUY BUEN RECIBIMIENTO A LOS EXTRANJEROS, PERO TRAS CORTA LUCHA ÉSTOS DOMINARON.

Y COMO SIEMPRE HACÍA, TRAS DERROTARLOS, BALBOA SE GANABA LA AMISTAD DE AQUELLA GENTE Y LOS HACÍA SUS ALIADOS.



DESPUÉS, MANDÓ A FRANCISCO PIZARRO, JUAN DE ESCARAY Y ALONSO MARTÍN A LLEGARSE HASTA EL AGUA.

¡ID POR TRES DIFERENTES CAMINOS Y REGRESAD PRONTO A AVISARME CUÁL ES EL MÁS CORTO.



JUAN DE ESCARAY FUE EL PRIMERO EN LLEGAR A LA ORILLA.



POCO TARDARON LOS TRES EN REGRESAR, LLENOS DE GOZO...

¡ES INMENSO, CAPITÁN!

¡MARAVILLOSO MAR!

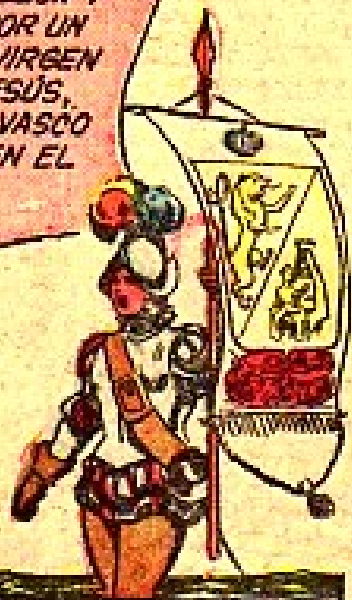
¡Y SE VE PACÍFICO!



EL 29 DE SEPTIEMBRE, BALBOA SE VISTIÓ CON SU MÁS ELEGANTE VESTIMENTA, PARA IR HASTA EL MAR A TOMAR POSESIÓN DE EL EN NOMBRE DEL REY DE ESPAÑA.



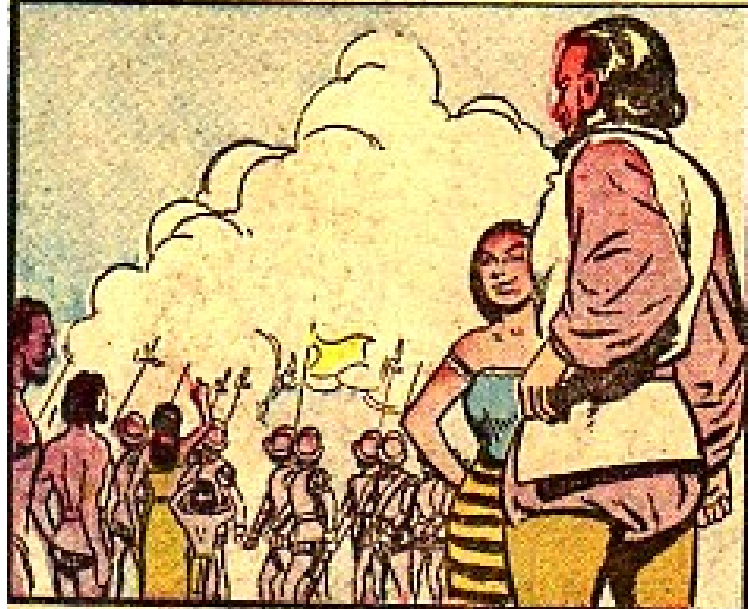
CON UN ESTANDARTE
CON EL ESCUDO DE
ARMAS DE LEÓN Y
CASTILLA, POR UN
LADO, Y LA VIRGEN
Y EL NIÑO JESÚS,
DEL OTRO, VASCO
SE METIÓ EN EL
AGUA.



VIVAN LOS ALTOS E PODEROSOS MONARCAS
DON FERNANDO E DOÑA JUANA, EN CUYO NOMBRE
E POR LA CORONA REAL DE CASTILLA TOMO E
APREHENDIDO LA POSICIÓN REAL E CORPORALES
E ACTUALMENTE DE ESTOS MARES E TIERRAS
E COSTAS E PUERTOS E ISLAS...



EL 19 DE ENERO DE 1514 BALBOA REGRESÓ
A LA ANTIGUA TRIUNFALMENTE.

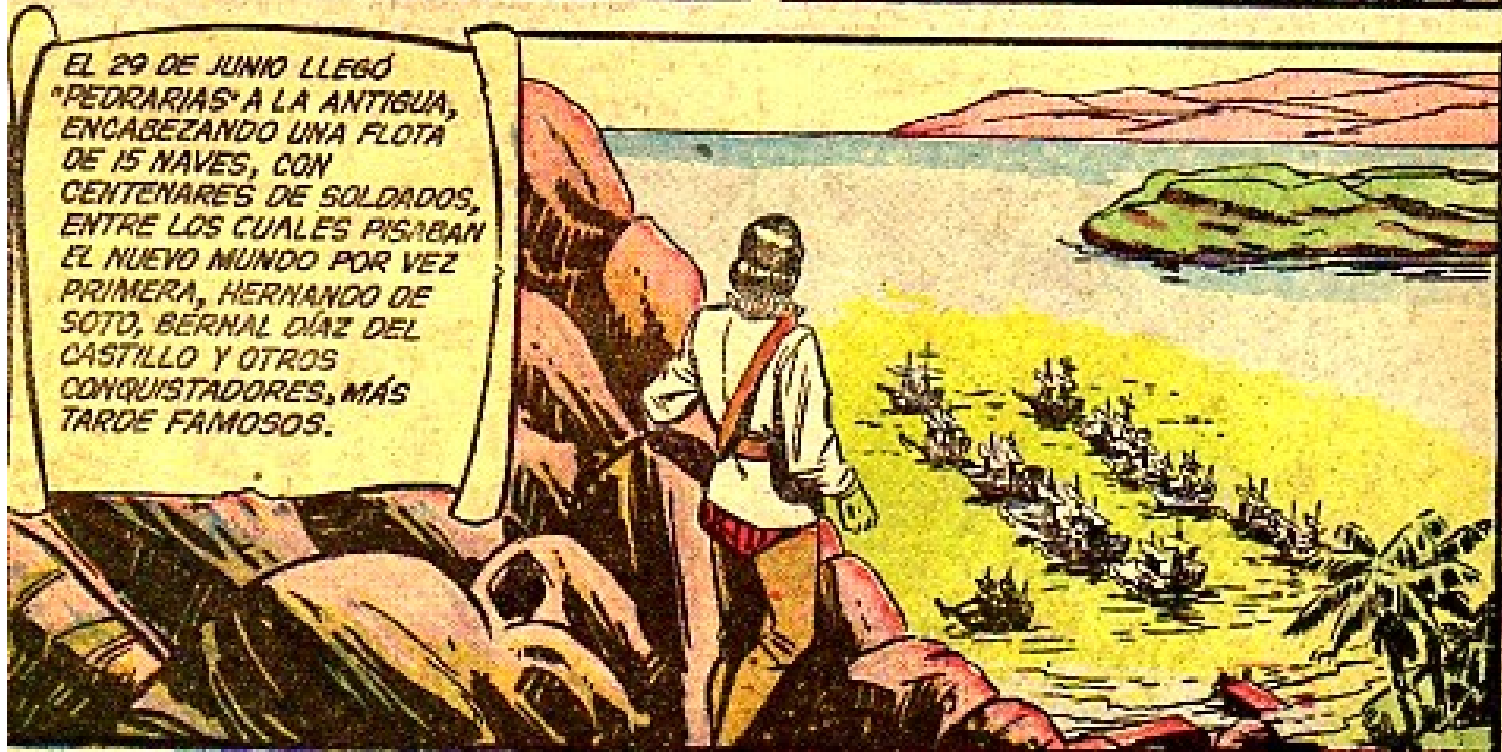


Y EL REY NOMBRÓ
A PEDRO ARIAS DE
ÁVILA COMO
GOBERNADOR.

CON ÓRDENES DE
QUE... ME DÉ BUEN
TRATO, ¿EH?
¡BAH!



EL 29 DE JUNIO LLEGÓ
"PEDRARIAS" A LA ANTIGUA,
ENCABEZANDO UNA FLOTA
DE 15 NAVES, CON
CENTENARES DE SOLDADOS,
ENTRE LOS CUALES PISABAN
EL NUEVO MUNDO POR VEZ
PRIMERA, HERNANDO DE
SOTO, BERNAL DÍAZ DEL
CASTILLO Y OTROS
CONQUISTADORES, MÁS
TARDE FAMOSOS.



¡BIENVENIDO,
SEÑOR ARIAS!

DESEABA
CONOCEROS,
CAPITÁN.
ÉSTE ES EL
SEÑOR
ARBOLANCHA.

ARIAS SERÍA EL MÁS GRANDE ENEMIGO DE
BALBOA, PERO ARBOLANCHA SU AMIGO, Y MUY
VALIOSO, PUES EN SECRETO VENÍA ENVIADO
POR EL REY PARA INFORMARLE LA VERDAD
SOBRE EL DESCUBRIDOR.



VASCO CEDIÓ SU CASA Y SU OFICINA A ARIAS
Y POCO DESPUÉS ESTE LO MANDÓ LLAMAR.

¡Y DESEO UN
INFORME COMPLETO
DE TODOS LOS
ANTECEDENTES!

OS LO ESCRIBIRÉ,
SEÑOR GOBERNADOR;
DADME TRES DÍAS
PARA HACERLO.

GRÁNDIDAMENTE, VASCO RELATÓ
DETALLADAMENTE TODO LO SUCEDIDO EN
CASTILLA DEL ORO, COMO LLAMARON AL
DARIEN, DESDE SU LLEGADA, HASTA AQUEL
MOMENTO.



A LOS TRES DÍAS...

AQUÍ ESTÁ
LA RELACIÓN.

¡PRENDELE!

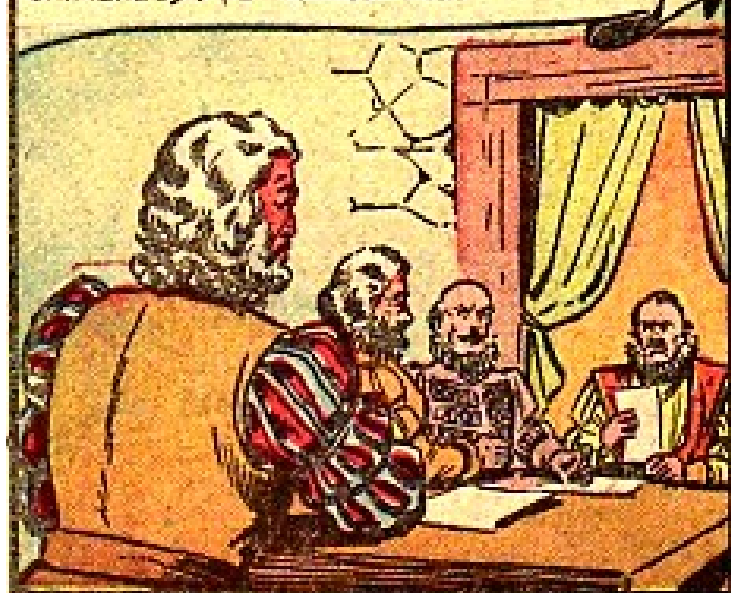


¡DEBO JUZGAROS!
DE SER CULPABLE, SE
OS CASTIGARÁ.

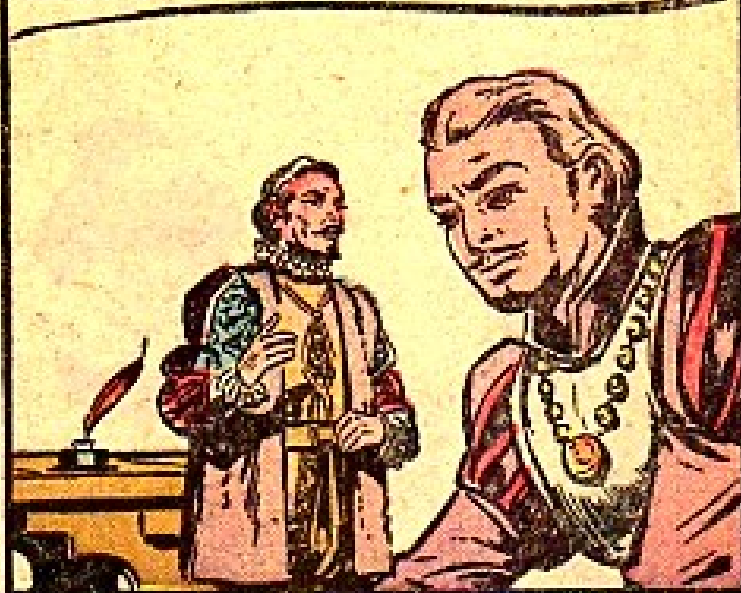
CULPABLE...
¿DE QUÉ?



LOS INCONDICIONALES DE PEDRERIAS LO JUZGARON Y, ACUSADO DE MIL Y UN CRÍMENES, FUE CONDENADO...



PERO ARBOLANCHA, EL ENVIADO DEL REY, VIÓ LA VERDAD Y ASÍ LO HIZO SABER AL MONARCA.



EN MARZO DE 1515 LLEGARON LAS NAVES CON LA RESPUESTA REAL: BALBOA ERA NOMBRADO GOBERNADOR DE PANAMÁ Y COYBA Y ADELANTADO EN EL OCEANO.



EL GOBERNADOR ARIAS LEYÓ AQUELLO Y SU ENVIDIA AUMENTÓ AÚN MÁS.

¡PERO NO IRÁ ALLÁ! AQUÍ MANDO YO Y NO LO DEJARÉ PARTIR.



¡SERÁ DESOBEDECER LA ORDEN REAL, SI NO LO HACÉIS, SEÑOR!

¡ES QUE EL REY NO SABE QUE ES UN INEPTO, UN BANDIDO, Y NO LO ENVIARÉ A PANAMÁ SIN ANTES DECIR ESO AL MONARCA!

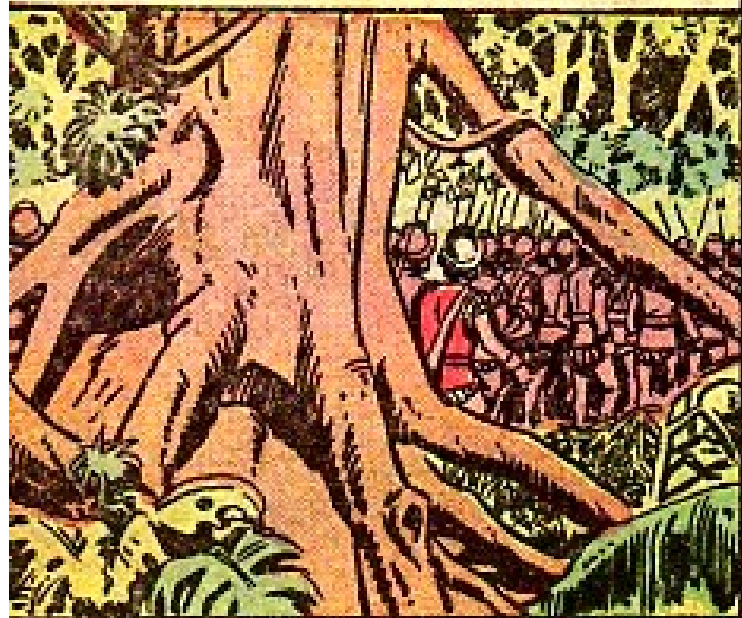


ARIAS FUE CONVENCIDO DE SU ERROR Y DECIDIÓ DEJARLO PARTIR AL DABAIBE.

¡TENÉIS UNA OPORTUNIDAD DE REIVINDICAROS, VASCO MÓÑEZ!



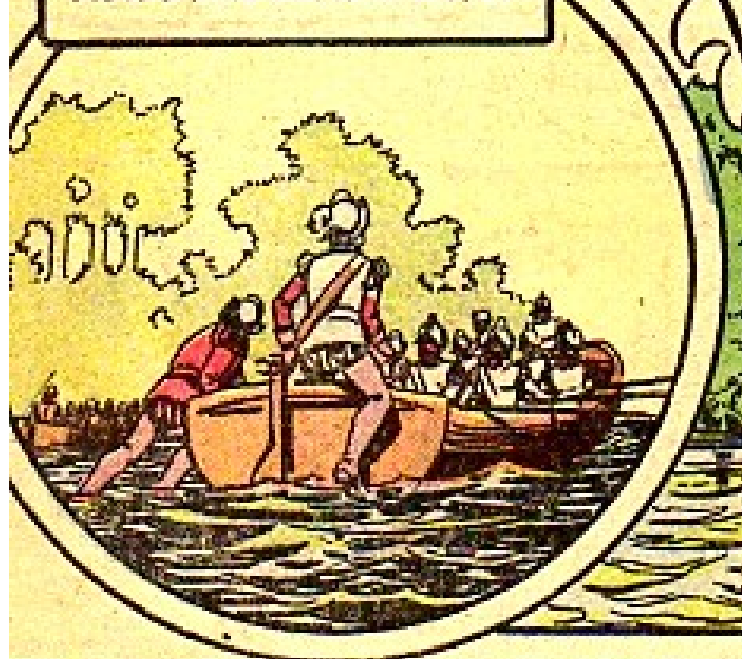
CON 190 ESPAÑOLES Y ALGUNOS INDIOS,
SALIÓ A CUMPLIR SU MISIÓN.



OTRA VEZ LA SELVA, LA ESPESA SELVA CON
SUS MOSQUITOS, SUS PANTANOS, SUS
SERPIENTES.



POR EL RÍO AVANZAREMOS
MUCHO MÁS RÁPIDAMENTE.

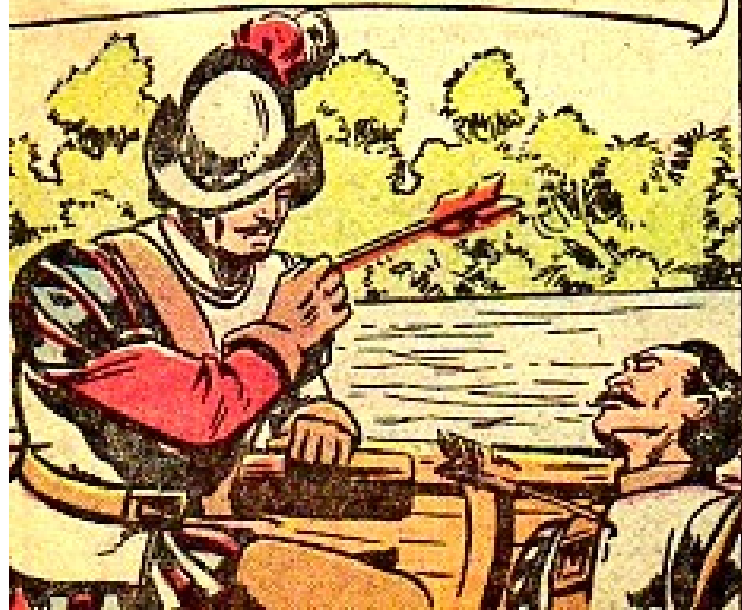


POCO HABÍAN PENETRADO CUANDO UNA
LLUVIA DE FLECHAS CAYÓ SOBRE LAS
LANCHAS.

¡NO SE VE NADIE;
ESTÁN ESCONDIDOS
EN LA SELVA!



MÁS DE LA MITAD DE SUS HOMBRES Y EL
TAMBIÉN, FUERON HERIDOS.



¡ES INÚTIL, TENEMOS
MUCHAS BAJAS!
¡REGRESEMOS A
LA ANTISUA!



¡ERA EL PRIMER FRACASO DE VASCO NÚÑEZ DE BALBOA! ¡SU ESTRELLA COMENZABA A APASARSE!



LO HABÉIS VISTO:
ESTE DESCUBRIDOR NO
VALE NADA. ¡ES UN
VULGAR AVENTURERO!



ESTA VEZ NO PUDO ABUANTAR MÁS Y LLAMÓ
A UNO DE SUS FIELES AMIGOS.

GARAVITO, ID A LA ESPAÑOLA Y FLETAD
UNA NAVE. YO ESCAPARÉ Y OS ESPERARÉ
EN EL ACLÁ. ¡SOLOS IREMOS AL DABAIBE!



APROVECHANDO UNA NOCHE SIN LUNA, ESCAPÓ
CON ALGUNOS DE SUS MÁS ADICTOS.



Y POCO DESPUÉS LLEGÓ LA NAVE
FLETADA POR GARAVITO.





CON LA APROBACIÓN PATERNA, POR PODER, SE CELEBRÓ LA BODA DE VASCO NÚÑEZ DE BALBOA Y MARÍA.



VASCO ACEPTÓ A INSTANCIAS DEL OBISPO GUEVEDO, PERO SU CORAZÓN YA PERTENECÍA A OTRA MUJER: A LA PRINCESA ANAYANSI.



POR SUPUESTO QUE DESDE LUEGO FUÉ PUESTO EN LIBERTAD...

Y AHORA QUIERO QUE VAYÁIS A LA MAR DEL SUR, HIJO MÍO.

¡PARTIRÉ INMEDIATAMENTE!



VASCO FUÉ AL ACLA Y SIN QUE NADIE SE EXPLIQUE POR QUÉ, ORDENÓ QUE SE CORTARA LA MADERA PARA LAS NAVES EN QUE TENDRÍA QUE REALIZAR LA EXPEDICIÓN...



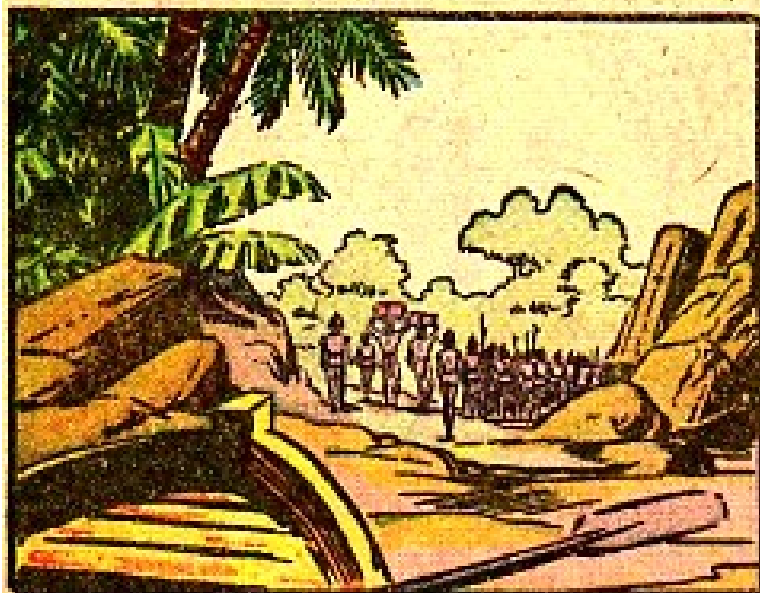
...MADERA QUE DEBÍA TRANSPORTARSE DE UN LADO AL OTRO DEL ISTMO: OTRO DE SUS GRANDES ERRORES, QUE MUY CARO IBAN A COSTARLE.



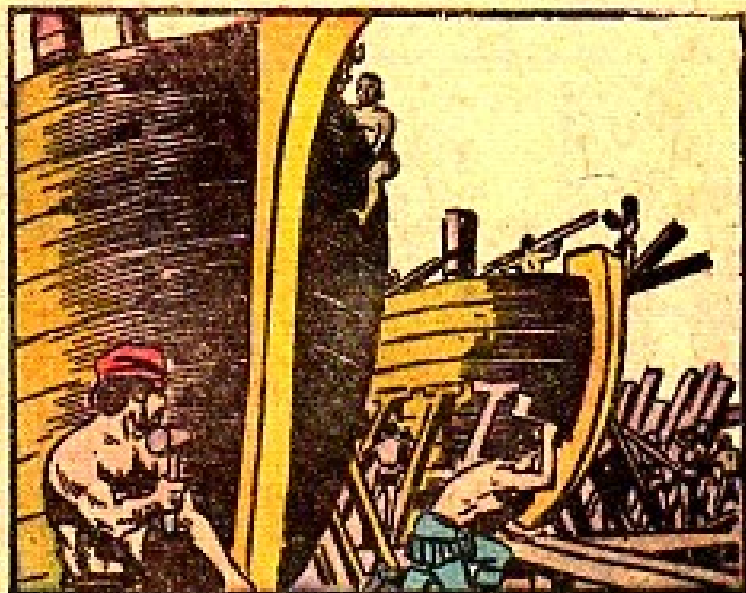
CON GRANDES PENALIDADES, LA CONDUCCIÓN SE HIZO HASTA EL GOLFO DE SAN MIGUEL, EN EL MAR DEL SUR.



200 HOMBRES LLEVABA EN ESA OCASIÓN,
CUANDO LLEGÓ POR SEGUNDA VEZ AL
OCÉANO PACÍFICO.



LA TODA PRISA SE CONSTRUÍAN LAS NAVES,
PUES ARIAS HABÍA DADO UN PLAZO A BALBOA,
PARA IR Y VOLVER.



AL HACERSE A LA MAR, TUVIERON EL MÁS
DESVENTURADO CONVENCIMIENTO...

¡CAPITÁN!
¡EL AGUA SE FILTRA
POR LOS
TABLONES!

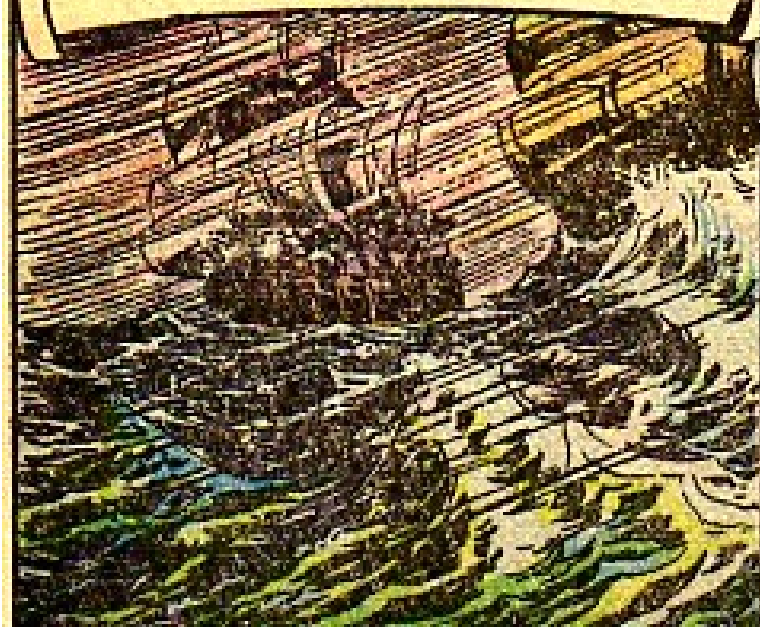


LA MADERA ERA
POROSA; PERO YA
ERA TARDE PARA
REMEDIAR
AQUELLO.

¡SOLTAD LAS VELAS!
¡LEVAD LAS ANCLAS!



REPENTINAMENTE LOS AZOTÓ UNA TREMENDA
TEMPESTAD.



LA EMBARCACIÓN NAUFRAGÓ Y SALVARON
SUS VIDAS LLEGANDO A UN ISLOTE.



LOGRARON REGRESAR A TIERRA FIRME Y ENTONCES SUS CUATRO MÁS FIELES AMIGOS, VALDERRÁBANO, MUÑOZ, BOTELLO Y ARGÜELLO, TRAMARON UN PLAN.

HAGAMOS CREER A LOS SOLDADOS Y AL MISMO BALBOA QUE HA SIDO NOMBRADO GOBERNADOR DE TODA CASTILLA DEL ORO.

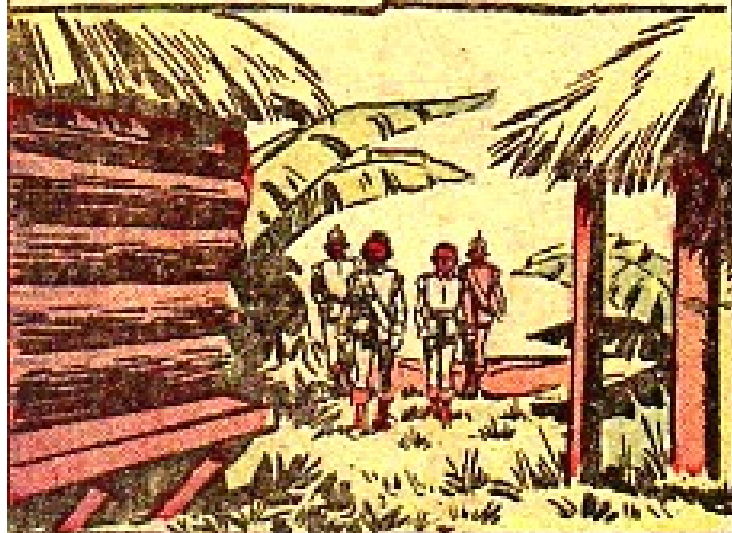


SÍ, ASÍ PARTIREMOS HACIA EL DABAIBE SIN ESPERAR EL PERMISO DE ARIAS.

¡SÍ, MANOS A LA OBRA!



PARA DAR MAYOR REALISMO A SU HISTORIA, LOS CUATRO IDEARON UN VIAJE AL ACLA, PERO DADA LA TARDANZA Y LA FALTA DE NOTICIAS, PARA ENTONCES YA HABÍA ORDEN DE APREHENSIÓN.



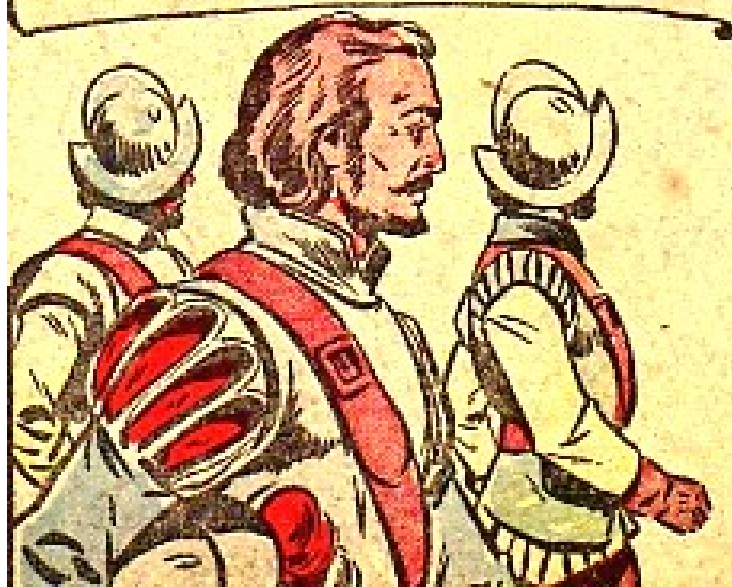
ARIAS FUE COMUNICADO DEL PLAN REBELDE.

¡Y LLEVABAN ESTOS PLIEGOS FALSIFICADOS!

¡ESE VASCO NO ESCARMIENTA! ¡TRAÍGANLO INMEDIATAMENTE!



SIN SOSPECHAR NADA, SIN SABER DEL PLAN, BALBOA ACUDIÓ CONFIADAMENTE AL LLAMADO DE ARIAS...



EN CUANTO LLEGÓ FUE CARGADO DE CADENAS, CON REGOCIJO DE ALGUNOS Y DESAPROBACIÓN DE OTROS.

¡LO SIENTO, CAPITÁN! ¡TENGO ÓRDENES SUPERIORES!



POR SEGUNDA VEZ SE LE HIZO HUESPED
DE LA JAILA DE HIERRO.



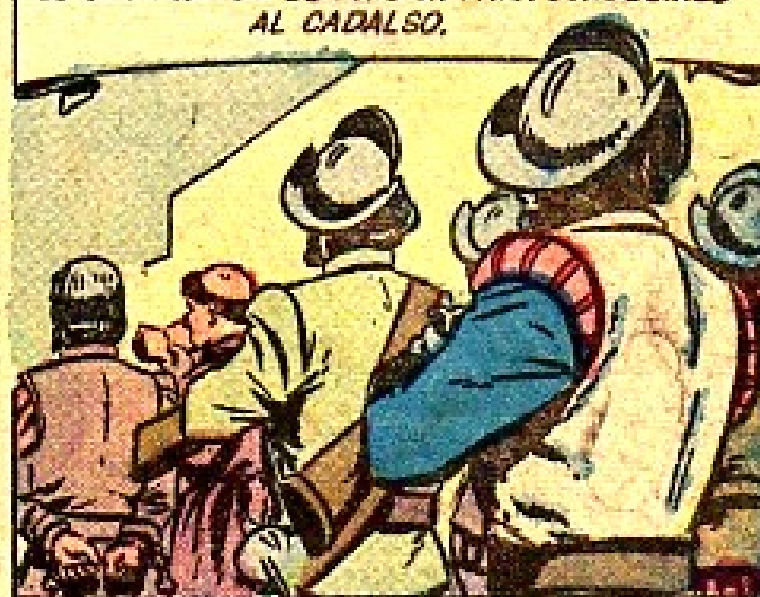
SE LE SIGUIÓ UN JUICIO; SE LE DECLARÓ
CULPABLE DE CIENTO DELITOS Y ¡FUE
CONDENADO A MUERTE!



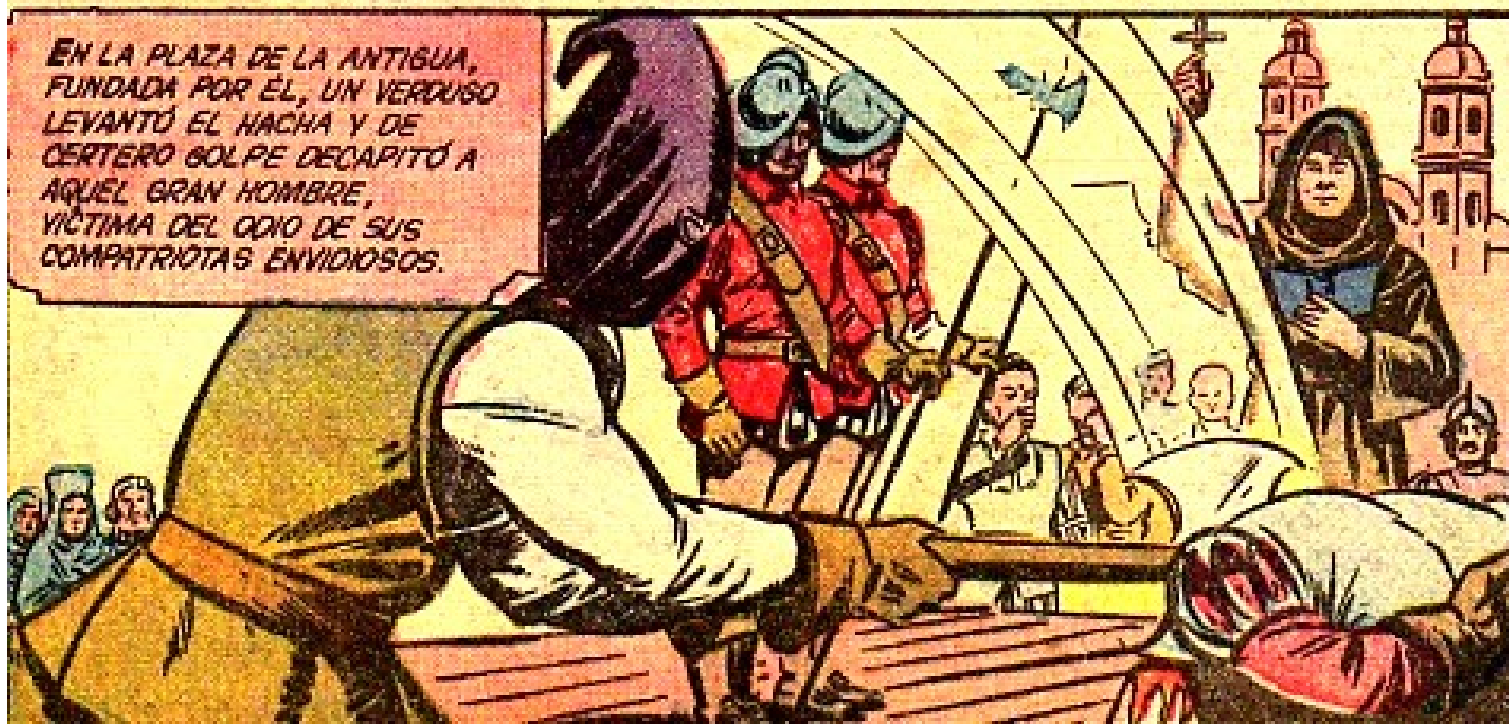
E IGUAL SENTENCIA
SE DICTÓ PARA
VALDERRÁBANO,
MUÑOZ, BOTELLO
Y ARGÜELLO.



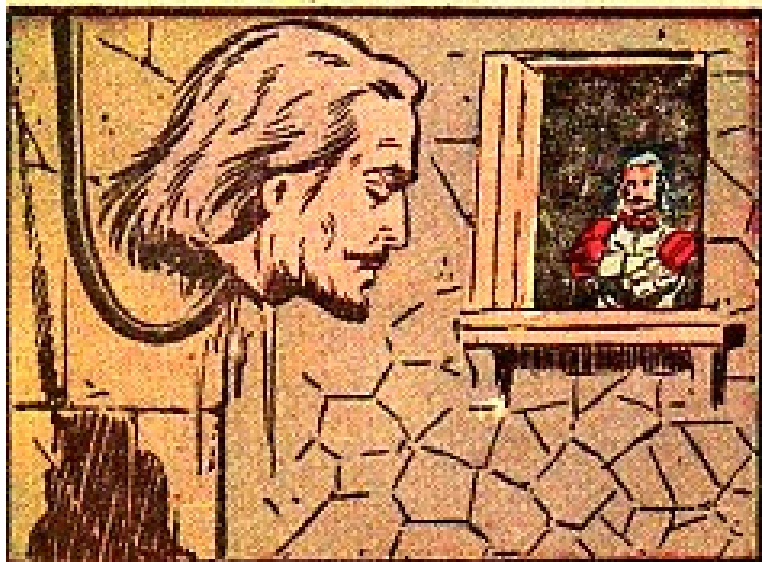
EN EL AÑO DE 1517; VASCO TENÍA ENTONCES
42 AÑOS; UNA MADRUGADA, LOS SOLDADOS
LO SACARON DE SU PRISIÓN PARA CONDUCCIRLO
AL CADALSO.



EN LA PLAZA DE LA ANTIGUA,
FUNDADA POR ÉL, UN VERDUGO
LEVANTÓ EL HACHA Y DE
CERTERO GOLPE DECAPITÓ A
AQUEL GRAN HOMBRE,
VÍCTIMA DEL ODO DE SUS
COMPATRIOTAS ENVIDIOSOS.



PERO ESO NO FUÉ TODO: ARIAS ORDENÓ QUE LA CABEZA FUERA PUESTA EN UN GARFIO, DONDE PERMANECERÍA TODA LA NOCHE, "COMO EJEMPLO Y ESCARMIENTO!"



AL AMANECER, UNA NATIVA, CONQUISTADA DOBLEMENTE POR BALBOA, LLORABA SU MUERTE: ERA ANAYANSI, LA PRINCESA INDIA.



UNA INJUSTICIA COMO POCAS REGISTRA LA HISTORIA, PUES ACABÓ CON LA VIDA DE UNO DE LOS MÁS ILUSTRES EXPLORADORES QUE HA DADO ESPAÑA: VASCO NÚÑEZ DE BALBOA, EXTREMEÑO EJEMPLAR CUYO VALOR Y AUDACIA REVELARON AL MUNDO LA EXISTENCIA DE OTRO OCEANO, QUE ABRIÓ NUEVOS HORIZONTES. ACABÓ EN LA IGNOMINIA QUIEN DEBÍO MORIR CON LOS MÁXIMOS HONORES.

